

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

H. OFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAUL'SDRUKKERIJ

## ROL GEMATIGDEN IN LISSABON KENNELIJK UITGESPEELD

*Uitgesproken links stempel op beleidsvoering verwacht*

## Nieuwe regering in Portugal

### Amerika wil met Cuba onderhandelen

WASHINGTON. — De Verenigde Staten zijn bereid onderhandelingen te beginnen met Cuba nu de organisatie van Amerikaanse staten (OAS) de diplomatieke sancties heeft opgeheven, die elf jaar geleden werden ingesteld. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse Zaken in Washington meegedeeld. Hij kon niet zeggen wanneer de onderhandelingen zouden beginnen.

Hij achtte het uitgesloten dat de VS zullen besluiten het handels-embargo tegen de regering van Fidel Castro op te heffen.

De OAS besloot dinsdag in San Jose (Costa Rica) dat de lidstaten zelf konden bepalen hoe hun betrekkingen met Cuba zullen zijn.

LISSABON — Portugal heeft een nieuwe regering. Dit heeft president Da Costa Gomes in Lissabon bekendgemaakt. De regering komt in plaats van het coalitiekabinet dat twee weken geleden werd ontbonden nadat de socialist en de centrumlinkse Volksdemocraten hun deelname hadden opgezegd. Het Portugese, staatshoofd, dat op het punt stond naar Helsinki te vertrekken voor het bijwonen van de veiligheidsstop, gaf geen details over de samenstelling van de nieuwe regering. De namen van de kabinetsleden zullen te gelegener tijd worden bekend gemaakt.

Volgens regeringsfunctionarissen in Lissabon houdt de omschrijving te gelegener tijd zeer waarschijnlijk in dat de nieuwe ministers niet bekend zullen zijn dan nadat de president uit Finland zal zijn teruggekeerd. Waarnemers wijzen erop dat Da Costa Gomes naar Helsinki wordt vergezeld door de marinekapitein Manuel Martins Guerreiro, lid van de revolutionaire raad. Volgens niet-bevestigde berichten zou deze de nieuwe ministers van Buitenlandse Zaken zijn als opvolger van Melo Antunes. Guerreiro is nauw geïdentificeerd met het pro-communistisch beleid van premier Vasco Goncalves. Antunes behoorde tot de gematigden in de revolutionaire raad. In het gezelschap van de president bevindt zich verder de commandant van de luchtmacht, Jose Pereira Pinto, die eveneens lid van de raad is.

Politieke kringen in Lissabon verwachten dat het grootste deel van het kabinet is samen gesteld uit communisten, marxisten en linkse officieren. Verscheidene onafhankelijke socialist en technocraten hebben een post in de nieuwe regering geweigerd omdat zij zich verzetten tegen de

wens van de militairen een volksdemocratie in Portugal te stichten.

Het uiteenvallen van de coalitie-regering waarin socialist, communisten en Volksdemocraten deelnamen leidde tot een politieke crisis in Portugal die resulteerde in het delegeren van de hoogste macht aan een driemanschap van generaal-president Da Costa Gomes, premier Goncalves en het hoofd van de militaire veiligheidspolitie, Otelio Saraiva de Carvalho. De laatste is voorstander van een revolutie in Portugal naar Cubaans model. Men verwacht dat hij de nieuwe vice-premier wordt.



WILLEMSTAD — Vreugdevolle supporters van Jong Colombia dragen na de gisteravond, in een uitverkocht Rifstadion gespeelde wedstrijd voor het kampioenschap van Curaçao afdeling FEDEPROF tussen Jong Colombia en S.U.B.T., E. Basilio die het enige doelpunt via een penalty scoorde, op de schouders. Jong Colombia heeft verdiend 1-0 gewonnen. Voor een uitvoerig verslag leze men op pagina 7.

## Prijstoezicht olie in VS na 31 augustus van de baan?

WASHINGTON — Het Amerikaanse congres heeft gisteren zijn goedkeuring gehecht aan een wetsvoorstel tot verlenging van het systeem van toezicht op de prijzen van in de Verenigde Staten geproduceerde olie. President Ford heeft gezegd er zijn veto over te zullen uitspreken. Als hij dat doet vervalt op 31 augustus van dit jaar alle toezicht op de olieprijs en mag worden aangenomen dat ze zullen stijgen tot het peil dat op de wereldmarkt geldt.

Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden aanvaardde gisteren één al eerder in de senaat aangenomen voorstel tot verlenging van het toezicht met zes maanden met 303 tegen 117 stemmen. Van Democratische zijde was ervoor gewaarschuwd dat de prijzen van olie en gas zonder verlenging van het toezicht sterk zouden gaan stijgen met rampzalige gevolgen voor de Amerikaanse economie. Krachtens de nu geldende wet mag voor olie uit reserves in de Verenigde Staten die vóór 1972 in productie zijn genomen niet meer dan 5,25 dollar per vat (159 liter)

worden betaald. Dat betreft ongeveer zestig procent van de productie. Olie uit putten die na 1 januari in 1972 zijn geslagen, mag tegen elke prijs worden verkocht, wat in de praktijk betekent dat r ongeveer evenveel voor moet worden betaald als voor geïmporteerde olie.

President Ford had wel met een verlenging van de wet op het prijstoezicht akkoord willen gaan als het congres had ingestemd met zijn voorstel het prijstoezicht gedurende 39 maanden geleidelijk af te schaffen. Hij vindt dat de Amerikaanse olieproducenten meer moeten verdienen. Ze kunnen dan meer gaan winnen en nieuwe reserves gaan opsporen en zodoende de Verenigde Staten minder afhankelijk maken van buitenlandse olie. Een eventueel nieuw verbod op de export van Arabische olie naar de VS zal dan minder hard aankomen.

Inmiddels heeft het Amerikaanse bureau voor de energievoorziening (Federal Energy Administration) laten weten dat het voorbereidingen treft om de opheffing van het prijstoezicht op 31 augustus zo ordelijk mogelijk te laten verlopen. Het bureau verwacht dat de benzineprijzen in de Verenigde Staten met vijf of zes deskundigen per gallon zullen gaan stijgen. Andere economische deskundigen voorspellen een veel grotere prijsstijging.

### Verhaaleis van vier miljard op Eastern

NEW YORK. — De overlevenden en familie van de 113 slachtoffers van het ongeluk op 24 juni met een Boeing 727 van de Amerikaanse maatschappij Eastern Airlines bij New York hebben gezamenlijk van de maatschappij 4,6 miljard dollar schadevergoeding geëist.

De Boeing stortte bij de landing op de luchthaven Kennedy neer. Eisers verwijten de maatschappij nalatigheid. Zij vinden dat de machine elders had moeten landen met het oog op het heersende onweer.

De Boeing-fabrieken en de Amerikaanse regering worden door de eisers schuldplechtig gesteld.



OTELO SARAIVA DE CARVALHO  
.....vice-premier.....

### Oecumene in Helsinki

HELSINKI. — Tijdens een eumenische gebedsdienst in Helsinki, samenvallende met de Europese topconferentie, is gebeden voor mensen die omwille van hun geloof in de gevangenis zijn geworpen.

In de dienst gingen gemeenschappelijk voor de lutherse, Grieks-orthodoxe en rooms-katholieke bisschoppen van Helsinki en het hoofd van de Finse methodistengemeente. De dienst had plaats in de zeer moderne Tempelkerk in de buurt van gebouw Finlandia, zetel van de topconferentie.

De gebedsdienst was zestig — Engels, Frans, Duits, Russisch, Spaans en Italiaans — plus de voertalen in Finland, Fins en Zweeds.

## OAE voor overleg in zuidelijk Afrika

### Amins denkbeeld van oorlog afgewezen

KAMPALA — De organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE), in topconferentie in het Oegandese Kampala bijeen, heeft de Oegandese denkbild van een onmiddellijke oorlog in zuidelijk Afrika verworpen en als haar oordeel te kennen gegeven, dat er een vreedzame oplossing moet worden nagestreefd via de bestaande contacten met Pretoria.

De conferentie keurde op haar eerste volledige werkbijeenkomst de verklaring van Dar Es Salaam over zuidelijk Afrika goed, die in april op een bijzondere bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken is opgesteld. De onafhankelijke Afrikaanse en Arabische landen hadden daarmee voor het eerst hun houding vastgelegd tegenover de blanke minderheidsregering in Rhodesie, Zuidwest-Afrika (Namibie) en Zuid-Afrika.

De Afrikaanse leiders vinden dat het overleg tussen de frontstaten

Zambia, Tanzania en Botswana enerzijds en Pretoria anderzijds door moet gaan zolang er duidelijke vorderingen worden gemaakt in de richting van zwarte meerderheidsregeringen in het zuiden. In de verklaring wordt echter benadrukt dat de bevrijdingsbewegingen meer hulp zullen krijgen van de OAE en dat er oorlog komt als de vredes pogingen mislukken.

Het document eist voorts een totale economische boycot van Zuid-Afrika en veroordeelt de Afrikaanse staten die nog in enig opzicht handelsbetrekkingen met Pretoria onderhouden.

Het aanvaarden van de resolutie wordt beschouwd als een overwinning voor het gematigde blok van Afrikaanse staten onder leiding van Tanzania, die des te opmerkelijker is aangezien deze landen de top in Kampala hebben gemedet uit protest tegen het regime van de Oegandese president Amin. Deze is voorstander van totale oorlog tegen zuidelijk Afrika vóór het eind van dit jaar, tenzij zowel Pretoria als Rhodesie onmiddellijk de zwarte meerderheid laten regeren.



## Ethiopie geeft aanspraken op Afars en Issas prijs

### Zelfbeschikking aan bevolking overgelaten

KAMPALA. — Ethiopie heeft officieel laten weten af te zien van zijn historische aanspraken op het Franse gebied Afars en Issas. Het Ethiopische staatshoofd, generaal Teferi Bente, verklaarde op de topconferentie van de organisatie van Afrikaanse eenheid(OAE) in Kampala dat het volk van Afars en Issas wat Ethiopie betreft vrijelijk zijn toekomst kan bepalen.

Als het kiest voor zelfstandigheid zal Ethiopie dit respecteren en gelukkig zijn met een onafhankelijk buurland welks soevereiniteit in zijn hoedanigheid van OAE-lidstaat zal worden gegarandeerd. Dat kan volgens de generaal niet worden gezegd van anderen. Hoewel hij dit niet met zoveel woorden zei is het duidelijk dat het Ethiopische staatshoofd doelde op Somalië, dat zijn aanspraken op Afars en Issas nog steeds handhaaft.

Generaal Teferi Bente zei voorts dat Ethiopie erop rekent dat bij een eventuele onafhankelijkheid van Afars en Issas de in dit gebied gelegen haven van Djibouti voor zijn land toegankelijk blijft. De haven is van vitaal belang voor de Ethiopische economie.

Het Franse gebied Afars en Issas ligt tussen Ethiopie en de republiek Somalië en wordt door straat Bab El

### Verstrooide bankrover

LITHIA SPRINGS — William Lindley had een bankroof opgezet maar liet op de plaats van het misdrijf naam en adres achter.

Volgens de politie had Lindley de kassier onder bedreiging met een pistool een envelop overhandigd waarin een briefje zat met de eis haar te vullen met bankbiljetten.

De kassier sloeg alarm en Lindley vluchtte. Maar de politie had hem snel want op de envelop stonden zijn naam en adres.

Voor bankrover is Lindley zeer duidelijk niet in de wieg gelegd, zei een politie woordvoerder.



### LAM YUEN bar-restaurant

AIRCONDITIONED



DINE ROYALLY

Whenever and wherever you see this sign, you can be sure that you have found the right place for the finest dishes at any style....

QUALITY IS OUR BUSINESS

FOKKERWEG 25  
PHONE 35806 or 36572





In elke wagen zat een kandidaat van elk eiland. V.l.n.r. Aruba, St. Maarten, Curaçao en Bonaire.

## Kandidaten MT-keuze op Bonaire aangekomen

### AGENDA CURACAO

Conscientiestegg 27-29  
Postbus 577  
Telefoon 24360  
Giro 44000

#### ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

#### ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.  
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

#### INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

#### ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

#### LOSSE NUMMERS

Dertig cent  
Verkrijgbaar bij:  
**OTRABANDA:**  
La Bonanza - Breedestraat  
Candy Store (naast Botica Coromoto)  
Van der Dijk - Charlottestraat  
Gelenbrecht - Hendriksteeg 8  
Holiday Inn Drugstore  
Arthur Frommer Drugstore  
Hilton Drugstore  
April Bar - Piscaderaweg  
Shon Ma Center - Weg naar Welgelegen  
Ana - Schottegatweg 80  
Barberia Kort - Schottegatweg-Noord  
Pim Grocery - Rooseveltweg 115  
Estrella de la Mañana - W. Churchillweg  
La Campana - Bermudaweg  
Toko Fruteria Natalie - Mahuma  
La Buena Fe - Rancho  
Tax Free Shop Airport

**PUNDA:**  
Hotel Intercontinental  
El Chico - Kerkstraat  
Alex - De Ruyterplein  
El Dorado - Pietermaaiweg  
Posner's Book & Giftshop n.v. - Drukkerijstraat

Cas di Pueblo - Penstraat  
Mi Ideal - Berg Alteni  
Sands Beach-hotel Drugstore  
Mensing Strada - Caracashaiweg  
Novo Book & Gift Store - Salinja  
Toko Esperamos - Amandelweg  
Brekhandel Eddie - Schottegatweg O.  
Toko Zuikertuintje  
Jansen - Santa Rosaweg 103  
Toko Wallé - Santa Rosaweg 221.

**BIOSCOPIEN**  
ROXY: 18.00 en 21.15 Doctor Zhivago. WEST-END: 19.00 en 21.00 The c.d.umbo. 24.00 Boxer in the game of death. CINELANDIA: 19.15, 21.15 en 24.00 Enter the dragon. DRIVE-IN: 19.15 The prince and the pauper; 21.15 The daring dobermans; 24.00 Blue movie. CINE-RIO: 20.00 Fist for revenge; 24.00 Cleopatra Jones. \*\*\*\*\*

**CINE-TRUCK:** Hedenavond te Mundo Nobo en morgenavond te Jandoret.

**WIT-GELE KRUIS:** Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Maris neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25929; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 78734.  
**BOTICA'S** (nachtdienst):  
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634;  
PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380. \*\*\*\*\*

**DIVERSEN**  
K.M.T.: elke avond geopend voor ontspanning.  
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 domino - Credit Union.  
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.  
VRACHTSCHIP: Belen - vert. Selma.  
**SPORT**  
BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento - Asiento.  
WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.  
D.C.C.: 21.00 Soos - Avila Beachclub.  
WILLEMSTAD CLUBTENT: 20.00 klaverjassen. \*\*\*\*\*

**ZATERDAG**  
DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor

**KRALENDIJK.** — Met een extra vlucht van de ALM arriveerden gisteravond de kandidaten voor de Miss Teenage verkiezingen Nederlandse Antillen op Bonaire. Voor Sint Maarten waren dat Nadine Spott, Minerva Hanna en Roline Gibbons, voor Aruba Lientje Tromp, Mariska Willems en Yvette Hassel, voor Curaçao Zalayka Bakmeyer, Minerva Hieroms en Shirley Astwood. Ze werden bij de trap van het ALM-toestel welkom geheten door het voltallige Miss Teenage comité en de kandidaten van Bonaire, Judith Everts, Juliette Thielman, Mildred Mercera en Miss Amity Latifa Felix. Een grote menigte had zich op het luchthavengebouw verzameld en jichte de kandidaten hartelijk toe. Vanaf het vliegveld ging het in open jeeps naar Hotel Bonaire, gevolgd door een lange stoet auto's. Onmiddellijk na

New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)  
**TENTOONSTELLING**  
CURACAO'S MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

**GALLERY RG:** gesloten.  
**CUR. ZUURSTOFFFABRIEK:** 08.00-11.00 open voór het vullen van aquaolonen.

**SPORT**  
**JEUGDSCHAKEN:** 14.30-17.30 te Stella Maris.  
**CLUB DI HUBENTUD:** 14.00-18.00 voetballen - terrein post 6.  
**JEUGDOETBAL:** 13.30-14.00 welpen kabouters; 14.30-15.30 pupillen; 15.30-16.30 adspiranten - terrein Willemstad.

**KERK MONTAGNE:** 05.00 heilige mis met preek; 16.00 spec. progr. kinderen; 18.30-20.00 bijeenkomst jongeren speelplaats St. Dominicuschool; voor dames, speelplaats Flamboyantschool; voor heren - speelplaats huishoudschool Maris Stella; 20.00 H. Mis met preek.

## AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.  
**ADMINISTRATIE:** de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.  
**CORRESPONDENTIE:** de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg 2/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.  
Taxicentrale: tel.: 8845.

**BIOSCOOP**  
THEATER CARIB: 20.30 Hadji Murad, the white devil. THEATER ORANJE ENTREJOL: 20.30 Fist to fist.

**DIVERSEN**  
**SPORT**  
BON. JUDO BOND: v.m. karate-trainingsgen.

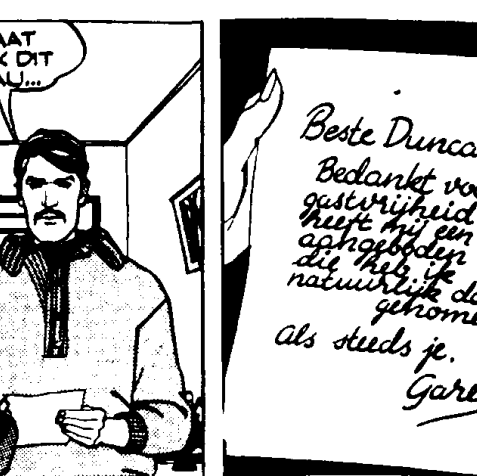
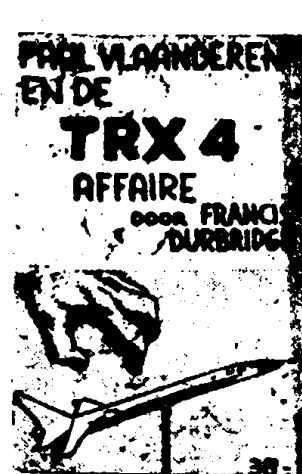
Tot en met morgen Zaterdag!  
**BARATILLO - UITVERKOOP**  
Alles moet weg!



Bonaire

aan de fabriek!

- \* BROEKEN
- \* HEMDEN
- \* BLOUSES
- \* ROKKEN
- \* JEANS-SETS
- \* PANTALONS



## Luister en kijk

**CURACAO**  
**TELECURACAO:** 16.30 ora pa mucha; 17.15 sportmagazine; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws; 18.45 Antiyas y su gobierno; 19.00 Ana del aire; 19.25 boletín; 19.30 vervolg Ana del aire; 20.00 medical center; 21.00 nieuws; 21.30 Mary Tyler Moore-show; 22.00 eng. nieuws; 22.05 Angel Jobshow; 23.05 wrestling.

**VENEZUELA**  
**RADIO CARACAS TELEVISION** (kanaal 10): 17.00 super heroes; 17.30 los picapiedras; 18.00 vespertina; 20.00 pantalla de plata; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

**VENEVISION** (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.00 los tres mosqueteros; 20.00 gran viernes; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 viaje a las estrellas; 23.30 los intocables; 24.30 mensajes en la noche.

**CVTV** (kanaal 8): 17.00 travesuras de la pandilla; 17.30 fantasías animadas; 18.30 el robot gigante; 19.00 a reirse vale; 20.00 vienes especiales; 21.00 comandos de Garrison; 22.00 edición principal de telediaro; 22.30 por el mundo de la cultura; 23.00 cine mundial.

**ARUBA**  
**RADIO ANTILLIANA** (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 comerciales y musica di momento; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp. Rey de Copas.

**RADIO KELKBOOM** (1.400 kHz): 17.00 progr. di Sung Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica“ (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

**RADIO VICTORIA** (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

**VOZ DI ARUBA** (820 kHz): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00

noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe driving-club; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

**TELEARUBA:** 17.00 phantom rider; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 cocktail musical; 21.00 nieuws pap; 21.30 Arnie; 22.00 dept. Cultuur en Opvoeding; 23.00 the villains.

**R.N.W.O.** (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faendé, een Surinaams familie-progr., samenstelling en presentatie Ursie Bento; OND.: Myrrha Sniphout vertelt over Mokum 700 jaar en de brievenbus; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. van de Walle en presentatie G. Rakers; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

#### ZATERDAG

**VENEZUELA**  
**RADIO CARACAS TV:** 11.15 televiões; 11.30 la clave de alejo; 12.30 hombre par; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 baseball infantil; 15.30 Larit Sam; 16.00 sombritto; 16.30 superheroes.

**VENEVISION:** 11.25 himno nacional; 11.30 Popeye; 11.45 el monstruo Milton;

12.15 servicio secreto; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 los ángeles azules; 15.30 los tres chiflados; 16.00 el show de Porky Pig; 16.30 los diablos del patín.

**CVTV:** 10.00 cartones; 11.00 report. científico; 11.30 en el país de la fantasía; 12.00 así es mi tierra; 13.30 cine del hogar; 15.30 tardes infantiles.

**SINT MAARTEN**  
**SINT MAARTEN TV:** 17.00 cartoons; 18.00 iron horse; 19.00 tight rope; 19.30 soul train; 20.30 Barnaby Jones; 21.30 night gallery; 22.30 Jan Mater-show; 23.30 route 66; 24.00 sluiting.

**ZONDA**  
**SINT MAARTEN TV:** 17.00 cartoons; 18.00 ports of call; 18.30 wackiest ship in the army; 19.30 name of the game; 20.30 mystery movie Colombo; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

## Feestavond voor Carnavalscomite

**KRALENDIJK.** — Door de stichting Bonairiaans Carnaval wordt vandaag dansavond georganiseerd op de tennisbaan van de tennisclub Bonaire. De muziek wordt verzorgd door twee bands uit Aruba: The first Amendment en W & T. Het feest duurt van acht uur tot twee uur 's nachts. 11s.

## Bonaire Petroleum Corporation N.V.

Manuel Piarstraat  
P.O. Box 117, Kralendijk  
Bonaire, Netherlands Antilles

Telephone 8175-8750  
Telex 1185 bopec na

We invite applications for employment at our Oil Transshipment Terminal in the following departments:

**OPERATIONS**  
**CONSTRUCTION**  
**MAINTENANCE**  
**STOREHOUSE**  
**ADMINISTRATION**  
**PURCHASING**  
**SECURITY**  
**MARINE OPERATIONS**

Please contact our office in order to obtain an application form.



# Grote opkomst buitenlandse gedelegeerden

## Gezaghebber Kibbelaar opent Caribbean development congress



WILLEMSTAD — Met de woorden: „ik wens u allen de kracht om tot zinvolle conclusies te komen die voor u en uw gemeenschap vuchten kunnen afwerpen, verklaar ik dit congres tot geopend”, eindigde gezaghebber A.A. Kibbelaar gisteravond zijn openingstoespraak voor de deelnemers aan het Caribbean development congress 1975. Daarna drukte de gezaghebber op een knop en werd het Jaar van de Vrouw-embleem geflankeerd door de Antilliaanse vlag en de woorden: ontwikkeling, gelijkheid en vrede voor allen” zichtbaar.

Vóór de gezaghebber had coordinatrice Beatriz Scoop de aanwezigen in drie talenteweten Engels, Spaans en Papiamentu verwelkomd. Na de opening werd een toast uitgebracht op het welslagen van het congres dat vandaag, morgen en zondag in Holiday Inn zal worden gehouden. Het congres waaraan bijna alle Caribische eilanden en een paar Zuid-Amerikaanse landen deelnemen is georganiseerd door de bestuursgroep Jaar van de Vrouw voor de Antillen. Voorzitter van deze stuurgroep is mevrouw Stella Oosterhof-Priest.

### „Sterke” sekse laat verstek gaan

Na het officiële gedeelte van de opening werden alle gedelegeerden in de gelegenheid gesteld zich via de mikrofoon voor te stellen. De „sterke sekse” was ondanks de uitnodiging via de kranten om deel te nemen summier vertegenwoordigd. Amigoe zag buiten de gezaghebber nog gedeputeerden Willi Franco en Don Martina, vakbondsleider Ewald Ong-A-Kwie en ds R. Snow. De congresleden waren bijna zonder uitzondering zonder man gekomen, zodat de zaal in het Flamboyant Sands Hotel vol vrouwen was. Beatriz Scoop zei dat de dames persoonlijk waren uitgenodigd en niet met hun partner, daar het budget voor het congres hiervoor onvoldoende was. Irma van der Bliet protesteerde hier tegen en zei dat ze herhaaldelijk voor de tv de mannen had aangespoord te komen, daar het congres vraagstukken behandelt die de mens in het algemeen aangaan. Na het voorstellen hadden de aanwezigen de gelegenheid elkaar te leren kennen en liep men zover dat mogelijk was ongedwongen door elkaar.

### Bediening

De bediening tijdens de opening in het Flamboyant Sands liet zeer veel

ONTVANGEN

BEELDIGE

BLOUSES

met korte en lange mouwen

BOUTIQUE

CHIC

Santa Rosaweg 40



### Minister niet op opening CD-congres

WILLEMSTAD — Als reden voor de afwezigheid van minister Lucina Da Costa Gomez tijdens de opening van het Caribbean development congress werd ons desgevraagd door haar secretariaat opgegeven dat de minister pas gistermorgen de uitnodiging voor het bijwonen van het congres had ontvangen. Zij had toen al een andere afspraak die zij niet meer kon afzeggen. Tot zover het secretariaat van minister Da Costa Gomez.

### Bank of America:

### Flinke winst tot 30 juni

WILLEMSTAD — Oyer het eerste halfjaar van 1975 heeft de Bank of America corporation een flinke winst gemaakt. Het geconsolideerde inkomen voor de verzekeringstransacties bereikte een hoogte van 136.248.000 dollar oftewel 1,97 dollar per aandeel, een stijging met 22,4 procent ten opzichte van het zelfde tijdvak in 1974. De winst op de verzekeringstransacties leverde 677.000 dollar op; inclusief deze winst ging het totale inkomen met 22,2 procent vooruit. In het tweede kwartaal van 1975 was het netto inkomen 70.876.000 dollar, een stijging met 25,6 procent. Het gemiddelde aan leningen in dit kwartaal bedroeg 29.789 miljoen dollar, een stijging met 11,8 procent in vergelijking met verleden jaar; het gemiddelde totale deposito bedroeg 50.901 miljoen dollar, een stijging met 13,5 procent; het deposito op 30 juni 1975 beliep een bedrag van 53 miljard dollar, een vooruitgang met dertien procent; de leningen beliepen in totaal 31 miljard op 30 juni; dit

### Marktbescherming lokale spijsolie

WILLEMSTAD — Over enkele maanden is het mogelijk lokaal vervaardigde eetbare oliën in de winkels te kopen. Voor de produktie van deze oliën heeft de regering marktbescherming verleend aan het nieuwe bedrijf Alimentos Antillanos op Parera. In eerste instantie is de invoer van eetbare oliën gereguleerd. Dit houdt in dat vanaf 15 juli 1975 een vergunning van het departement Economische Zaken vereist is voor alle invoer van eetbare oliën. In een latere fase, wanneer de lokale onderneming volledig in bedrijf is zal de invoer van eetbare oliën geleidelijk worden beperkt totdat uiteindelijk 75 procent van de consumptie op Aruba, Bonaire en Curaçao lokaal zal worden vervaardigd.

### Kort geding casinozaak

WILLEMSTAD — Maandag om drie uur 'smiddags dient het kort geding dat door vijf ontslagen croupiers van het Holiday Inn casino tegen de heer Ponson en Antillan Casino Corp. n.v. is ingesteld. De eisers vragen de rechter gedaagden te bevelen hen weer in dienst te nemen 24 uur na de uitspraak met betaling van achterstallig loon vanaf 26 juli. De eisers worden bijgestaan door mr Halley van het advocatenkantoor Isa.

### Verkiezing Miss Vakantieplan SWRC

WILLEMSTAD. — De verkiezing van Miss Vakantieplan SWRC zal dit jaar voor de derde achtereenvolgende maal gehouden worden en wel op 17 augustus. Er worden dan twee Misses aangewezen en wel voor de meisjes van acht tot dertien jaar en voor die van dertien tot achttien jaar. De inschrijving voor kandidaten staat nog open en wel bij mej. M. Fecunda van het Shell werknemers recreatie centrum (SWRC). Zo meldt het Shell-organ Nos Isla. Aan het vakantieplan van SWRC nemen in totaal zo'n 450 kinderen deel. Er staat talrijke activiteiten op het programma zoals excursies en sportwedstrijden.



Bovenstaande foto toont U het moment waarop de Eerwaarde Pater F.P.J. Leeuwenberg van Julianaplein 5, het door hem gewonnen RCA kleuren-TV-apparaat ter waarde van f. 990,— in ontvangst kwam nemen uit handen van Mej. Jacqueline M. Graafland van EL LOUVRE. Het betreft hier het vierde apparaat van de zes apparaten die als prijs uitgeloot worden in de campagne "EL LOUVRE TOMBOLA", waaraan zoals bekend door het besteden van f. 10,— (tien gulden) aan goederen bij zowel EL LOUVRE, Breedestraat Punda, als bij EL LOUVRE (Chez Gomez), Hoek Columbusstraat/Hendrikplein, men elke 28ste dag der maand aan de trekking kan deelnemen, voor het laatst op 29 september 1975. Het aantrekkelijke van de "EL LOUVRE TOMBOLA" is wel dat men steeds weer opnieuw aan elke volgende trekking blijft deelnemen. (i.m.)

### Larmonie bepleit uitzending RVD-films op Bovenwinden

WILLEMSTAD. — Het statenlid mr M. J. Larmonie (NVP-U) heeft aan de minister van Algemene zaken een drietal vragen gesteld met betrekking tot het ter beschikking stellen van RVD-filmmateriaal voor uitzending op de Bovenwinden. Dit in het kader van de door de regering voorgestane verbetering van de onderlinge betrekkingen tussen de Antilliaanse eilanden. Het statenlid vraagt de premier of er soms factoren zijn, welke het uitzenden van de door de RVD geproduceerd materiaal in de weg staan en mocht dit het geval zijn, of welke wijze deze factoren dan te ondervangen zijn. Maar mochten deze factoren niet bestaan of de premier dan wil bevorderen dat enerzijds film- en foto-opnamen van de RVD ook de Bovenwindse eilanden worden uitgezonden en anderzijds dat speciale programma's vorden samengesteld over de Bovenwindse eilanden, bestemd voor de Bovenwindse eilanden en omgekeerd.

### Tel. centrale hospitaal stagneerd door bouw-werkzaamheden

WILLEMSTAD. — Zoals bekend zijn op het ogenblik bouwvoorzieningen gaande in verband met de nieuwe polikliniek. In verband hiermede dient onder ander ook de huistelefooninstallatie van het hospitaal uitgebreid te worden. De werkzaamheden hiertoe zijn op het ogenblik in uitvoering. Naar aanleiding hiervan kan men bij het bellen naar het hospitaal wat stagnatie ondervinden. Volgens planning zal een ander binnen een paar dagen zijn beslag hebben. Aldus een communiqué van het ziekenhuis.

...available everywhere...

Distributors:

J.A.J. SPROCK N.V.

Werfstraat 42

Phone 12966

...available everywhere...

Distributors:

J.A.J. SPROCK N.V.

Werfstraat 42

Phone 12966

### De meest gerookte sigaret ter wereld al dan niet gementholeerd !

Restaurant "La Bistroëlle"

doet met een nieuw Dinner Menu weer een stap verder in de wereld der "Haute Cuisine"

Tot Uw dienst..... Op elk niveau en in elke prijsklasse! !

Ook voor Uw

\* Zakenlunches - Vergaderingen - Persconferenties - Koudbuffetten - Cocktail Parties - Recepties \*

Tel: 36073 - 36291



## VHP-topman Mungra:

# Den Uyl trekt Surinaamse mankracht naar Nederland

WILLEMSTAD. — Het zijn geen honderden meer, maar duizenden en het worden er steeds meer. Dit vertelde de heer A. Mungra, waarnemend fractieleider van de oppositie partij VHP in de Surinaamse Staten, van de Surinamers die op het ogenblik uit het land wegtrekken. En hieraan geeft de Nederlandse premier Den Uyl zijn volledige medewerking door te zorgen dat deze "vluchtelingen", zoals hij die noemde, in Nederland goed worden ontvangen en huisvesting en kleren etc. van de Nederlandse regering krijgen. Als het zo door gaat, zal de 25ste november, onafhankelijkheidsdag van Suriname, door de VHP tot rouwdag worden uitgeroepen, aldus deelde dokter Mungra aan de lokale pers mee, tijdens een persconferentie in het Aerovista restaurant te Hato.



Dr. A. MUNGRA

De heer Mungra, op doorreis naar Argentinië waar hij de vergadering van het Latijns-Amerikaans parlement zal bijwonen, zei dat hij ook namens de heer Lachmon, de leider van de VHP sprak. De heer Mungra verklaarde dat hij en de heer Nanan Panday niet meer deelnemen aan de dialoog die op initiatief van de vakbonden met de regering werd gevoerd over de toekomstige onafhankelijkheid. Men had zich teruggetrokken omdat vast zou zijn komen te staan dat deze dialoog geen zin had, aldus de heer Mungra. Er komt toch niets van de grond.

Ook vertelde de heer Mungra over de jongste politiestaking die nog steeds aan de gang is. Deze staking was volgens hem uitsluitend het gevolg van het feit dat ze niet weten wat er met de democratie gaat gebeuren. De grootste fout van de VHP was wel dat men de acties die men op 15 mei was begonnen had stopgezet op aandringen van verschillende instanties opdat een dialoog op gang zou komen. Volgens de heer Mungra was ook de heer Lachmon een voorstander om de acties stop te zetten. Dit doordat hij een geduldig man is en altijd iedereen een kans wil geven om het een en ander op vreedzame wijze te regelen. Maar de achterban van de VHP zal nu van de heer Lachmon eisen dat de acties hervat worden.

Het land stroomt leeg, er is duidelijk sprake van een luchtbrug tussen Zanderij en Schiphol, zo ging de heer Mungra verder. En dit terwijl de heer Lachmon voor dit alles had gewaarschuwd, maar men luisterde niet. Persoonlijk nam de heer Mungra dit de heer Den Uyl zeer kwalijk. Volgens hem had de propaganda over de wijze waarop de Surinamers in het koude rijkssedel worden opgevangen, een enorm effect op deze "trek" van zijn landgenoten naar Nederland. Hij (Den Uyl) zou dit doen om de landbouwers en al de andere zeer goede arbeidskrachten van Suriname naar Nederland te halen. Nederland zou zo zijn "kolonie" Marokkanen en Turken die niet zo geliefd daar zijn, kunnen vervangen met Surinaamse arbeiders die wel Nederlands spraken en in een westerse beschaving opgevoed zijn.

## Bezoldiging van eilandssecretaris

WILLEMSTAD. — Bij de eilandsraad van Curacao is de ontwerp-eilandsverordening ingediend in verband met de aanpassing van de bezoldiging van de eilandssecretaris. Dit in verband met de stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie die per 1 januari 1975. Die bezoldiging zal nu gesteld worden op 35.134 gulden per jaar als hij ongetrouwd is en 13.980 gulden als hij getrouwd is. De verordening moet een terugwerkende kracht krijgen tot en met 1 januari 1975.



ving opgevoed zijn. Ook onder het top- en middenkader is de trek naar Nederland voelbaar. Al de miljarden die Den Uyl aan Suriname als afscheidscadeau heeft aangeboden, hebben geen zin als daar geen mensen aanwezig zijn om deze gelden te benutten.

De enige figuur in regeringskring die door de heer Mungra gespaard werd, was de heer Wijntuin, voorzitter van de Surinaamse Staten. Maar hij kan alleen ook weinig uitvoeren, aldus de heer Mungra. Op de vraag hoe naar zijn mening een verkiezingsuitslag er nu uit zou zien, antwoordde de heer Mungra verzekerd dat de NPK geen schijn van kans zou hebben. Ook de radicale problemen beginnen zich zachtjes maar zeker aan te kondigen.

De heer Mungra zei tenslotte nog dat zoals het nu gaat zijn partij niet aan de festiviteiten aan de onafhankelijkheidsdag verbonden, zal deelnemen.

## KvK-VBC gereserveerd inzake leveringsplicht

WILLEMSTAD. — Met grote reserve hebben de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao kennis genomen van het voornemen van de regering om een leveringsplicht af te kondigen, vermoedelijk om een hypothetisch geachte discriminatie van leveranciers ten opzichte van de wederverkopers tegen te gaan. Aangezien echter nadere indicaties omtrent grondslag, vorm, inhoud en toepasselijkheid van deze leveringsplicht ontbreken, kan thans moeilijk een oordeel over dit voornemen worden geveld.

Ofschoon aanvaardbare vormen van een leveringsplicht onder bepaalde omstandigheden denkbaar zijn, moeten de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in ieder geval principieel die leveringsplicht van de hand wijzen, die op grond van een wettelijk voorschrift de overheid in staat zou stellen de burger of een bedrijf te

dwingen met verlies en tot eigen schade een bezit (goederen) aan derden af te staan of hen diensten te verlenen.

Naar het gevoel van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao een dergelijke wettelijke regeling lijnrecht indruisen tegen de beginselen van een rechtsstaat. Aldus de brief van de KvK en VBC aan minister Pourier.

Tegen het voornemen de invoerrechten op een beperkt aantal luxe-artikelen, geen toeristen-artikelen zijnde, te verhogen, moeten de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao een woord van waarschuwing laten horen.

Afgezien van het feit dat een definitie ontbreekt van hetgeen wel en van hetgeen niet is begrepen onder luxe-artikelen, geen toeristen-artikelen zijnde, wordt door de dan verhoogde prijzen van de luxe-artikelen, ook al zijn ze niet direct als toeristen-artikelen aan te merken, het "shopping-image" van Curaçao ernstig geschaad, terwijl door de verhoging van de invoerrechten geen enkele garantie ontstaat dat lokaal in die sector minder zal worden gekocht v e n s h e t b e k e n d e "snob-appel"-effect op de doorsnee consument.

De Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao stemmen gaarne in met de introductie van beschermende rechten op een aantal lokaal geproduceerde goederen, die import-vervangend zijn.

De Kamer van koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao hebben zich steeds een voorstander getoond van de bevordering van geselecteerde import-vervangende industrieën, door naast de vigerende faciliteiten voor industrie vestiging, waar nodig, een zekere mate van bescherming te verlenen, afhankelijk van de te scheppen arbeidsplaatsen en zolang zulks per saldo niet averechts werkt op de totale werkgelegenheid of een inflatoir effect sorteert of indruist tegen de toeristenindustrie.

SAN JOSE — In Costa Rica wordt verwacht, dat binnen enige weken Guatemala en Honduras de overeenkomst zullen tekenen voor deelname aan de Organisatie voor bananen-exporterende landen. In september komt deze organisatie in Panama bijeen.



## Evenementen om geld bijeen te krijgen

## Tulastandbeeld, park en bibliotheek gaat 300.000 gulden kosten

WILLEMSTAD. — Het organiserend comité van Fundashon Tula zal een aantal evenementen organiseren om geld bijeen te krijgen voor het standbeeld van Tula. Voordat de beeldhouwer met de opdracht begint dient hij namelijk een voorschot te krijgen van 20 pct. van de totale beeldhouwkosten, die 55.000 gulden bedragen. Men hoopt een gedeelte van deze 20 pct. zaterdag met een barbecue-dans in het Holiday Inn bijeen te krijgen. De rest zal bij een bank worden geleend. Aldus de heer Ben Komproe, voorzitter van het organiserend comité tijdens een persconferentie woensdagavond in Stella Maris. Alles bij elkaar zal het hele project, standbeeld, park en bibliotheek 300.000 gulden gaan kosten. Om dit bedrag bij elkaar te krijgen heeft men al een voorlopig programma van evenementen opge maakt.

Een greep uit de evenementen: een telethon op 30 augustus (de Jaycees ervaren lieden op dit gebied hebben hun hulp al toegezegd); een "pasa dia" in september met culturele voordrachten en oude Curacaose volksspelen; een koffiemorgen; een radioton; een sterit met typisch

Curacaose "checkpoints"; een loterij; verder het verkopen van speljes, stickers en ball-points.

### Shon Tula

Over de verkiezing van Shon Tula en Miss Mahok, aldus mevrouw Stella Oosterhof-Priest, is wat verwarring ontstaan. Iedereen kan aan deze verkiezing mee doen. Men moet alleen niet ouder dan 45 jaar zijn, Curacaenaar van geboorte of van Curacaose ouders afkomstig zijn. Verder moet men goed Papiamentu kunnen spreken en iets van de Curacaose muziek en dans afweten. De geschiedenis van Curacao en van de regio moet men kennen, terwijl men tevens een culturele voordracht moet kunnen doen. Hoe men gekleed wil gaan wordt aan de deelnemer zelf overgelaten. Bij de verkiezing zal de jury met de aankleding rekening houden. Deze zal moeten beslissen wie als Shon Tula zal worden uitgeroepen. De naam Miss Mahok

Het organiserend comité van Fundashon Tula in gesprek met de lokale persvertegenwoordigers.

heeft geen bepaalde betekenis en is door het comité bedacht. Men heeft de naam Mahok gebruikt daar vroeger dit houtsoort hier bij uitstek te vinden was en ook omdat het de kleur van het overgrote deel van de bevolking vertegenwoordigt. Men benadrukt dat het comité en Fundashon Tula niet racistisch is en alleen het doel nastreeft de vrijheidsstrijder Tula te gedenken en herdenken; op te komen voor de geestelijke vrijheid van de Curacaose bevolking en het bewustvormingsproces van de Curacaose bevolking te stimuleren.

## Senatorsdochter handelt in drugs

DOYLESTOWN. — De dochter van de senator voor Pennsylvania Hugh Scott, de 41-jarige mevrouw Marian Concannon, is woensdag samen met anderen gearresteerd bij een serie overvalen op handelaars in verdovende middelen in Philadelphia. Zij werd in haar woning aangehouden en is beschuldigd van het in bezit hebben en handelen in hasjes. In totaal zijn dertig arrestaties verricht.

## KvK en VBC lichten minister in:

# Voor loonbeleid, tegen loonstop

WILLEMSTAD. — De Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao kunnen zich geheel verenigen met de instelling van een verbod op koppelvekoop, maar wijzen bovendien op de wenselijkheid regelen te stellen, die de aankoop van meer goederen dan voor normaal dagelijks gebruik (hamsters) tegen gaan. Dit delen de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao minister Pourier in een brief mee.

Bij vervanging van de prijsaanduidings-beschikking zal tevens aandacht dienen te worden geschonken aan een zekere flexibiliteit van de voorgescreven aanduiding, zulks in verband met de aard van het betrokken bedrijf.

Met betrekking tot het opstellen van een gedrags-code ten behoeve van de communicatie-media worden de zerezijds in het algemeen geen onoverkomelijke bezwaren gevoeld, zolang zulks niet onttaart in een censuur op de communicatie-media. Een en ander ware met de betrokken bedrijven en de Consumentenraad te overleggen.

Evenals de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao zich principieel opstellen tegen een prijsstop, zo stellen zij zich evenzeer op tegen een loon- en salarisstap.

De Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven zijn van mening dat te allen tijde de mogelijkheid moet open blijven om de lonen en salarissen van werknemers aan te passen op grond van bevorderingsoverwegingen, bijzondere verdiensten, anciënniteit, taakverandering e.d. Wel dient naar de mening van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao te worden gebroken met het systeem van het automatisch koppelen van de loonontwikkeling aan de stijging van het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud. Ten deze verdient voorkeur een genuanceerde aanpassing in absolute bedragen boven die in procenten.

De Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao hebben reeds vele jaren lang de nadruk gelegd op de noodzaak van invoering van een loonbeleid, te hanteren naast het prijsbeleid. Het effect op de totale economie van wel het een en niet ook het ander ingevoerd te hebben is overal ter wereld funest gebleken. Prijs- en

loonbeleid dienen samen te gaan en niet uitgesloten is dat de huidige toestand mede-veroorzaakt wordt door het feit dat in het verleden uitsluitend aandacht aan het prijzenverloop is geschonken, terwijl de ontwikkeling van de lonen de vrije loop is gelaten.

Gelet op het voorgaande kunnen de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao hun zienswijze terzake bondig samenvatten in: voor loonbeleid, maar tegen een loonstop.

### Betreurenswaardig

Het is betreurenswaardig dat de overheid blijkbaar zelden een gelegenheid laat voorbijgaan om de indruk te wekken alsof zij met betrekking tot een doelmatig bedrijfsbeheer in een andere positie zou mogen verkeren dan het bedrijfsleven. Wordt thans beoogd aan het bedrijfsleven een reeks van bindende voorschriften op te leggen, die niet zullen nalaten in de onderneming en het ondernemerschap die sporen te trekken, de overheidsdiensten wordt bij circulaire minzaam gewezen op de noodzaak van uiterste zuinigheid bij de dienstuitoefening. Alsof dit niet de gewoonste zaak van de wereld is, crisis of geen crisis. Zeker toch niet, indien bedacht wordt hoezeer de tarieven van de openbare voorzieningen en diensten de laatste jaren zijn gestegen.

Naar bij bestudering van het voorgaande zal zijn gebleken, hebben de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao met het oog op de beschikbare tijd slechts de meest saliente punten uit het pakket van voorgestelde overheidsmaatregelen aan een kritische beschouwing onderworpen. Het pakket kan ook in geen ander licht worden gezien dan in dat van een werkprogramma, summierlijk opsompende een aantal wenselijk geachte maatregelen, zonder veel licht te (kunnen) laten schijnen op de werkelijke inhoud van deze maatregelen.

Eenzijds behouden de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao zich daarom het recht voor te zijner tijd een onafhankelijke beschouwing aan de uitwerking van iedere maatregel afzonderlijk te wijden en anderzijds willen de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao hierbij hun hereditaire getuigen om desgewenst een daadwerkelijk aandeel in de verdere uitwerking op zich te nemen. Aldus de brief van de KvK/VBC.

## AMERICA LATINA

SANTIAGO DE CHILE — In Chili is de rechterlijke procedure begonnen in verband met eventuele fraude bij het Chileense filiaal van General Tires. Er is in opdracht van de regering beslag gelegd op de boekingen van een der aandeelhouders. De fraude zou begonnen zijn onder de regering van Salvador Allende.

MEXICO-STAD — Bij het ongeluk met een autobus met pelgrims in Mexico zijn zeker 37 mensen om het leven gekomen. De chauffeur reed te hard en verloor als gevolg daarvan de macht over het stuur zodat de bus toen in een ravijn van driehonderd meter diep stortte. Nog verschillende gewonden liggen op sterven.

SANTA MARTA — Bij de herdenking van de 450e verjaardag van de Colombiaanse havenplaats Santa Marta hebben de regeringsleiders van Colombia, Panama en Venezuela hun geloof in de Latijns-Amerikaanse eenheid weer eens uitgesproken. Deze zal de basis moeten zijn voor de sociale en economische ontwikkeling van dit continent, zo menen zij.

SAN JOSE — Na de aanvaarding van de resolutie, waarmee de QAS zijn leden ontslaat van de verplichte boycot van Cuba zal Costa Rica overleg beginnen met Cuba om de diplomatieke betrekkingen te hervatten. Zo heeft kanselier Gonzalo J. Facio, één der grote voorstanders van de opheffing van de boycot verklaard.

BUENOS AIRES — De uiterst rechtse organisatie AAA gaat door met zijn moord-commandos. In de Argentijnse plaats Mar del Plata zijn drie stoffelijke overschotten van links georiënteerde figuren gevonden. Het O.M. is formeel een zaak begonnen om te onderzoeken of de vroegere sterke man en oud-minister Lopez Rega relaties onderhoudt met de AAA.

GEORGETOWN. — Een staking van de havenarbeiders in de hoofdstad van Guyana heeft de bedrijvigheid in deze sector aanzienlijk doen dalen. Verschillende schepen zoals die van de KROONVLAC (Achilles en Neptunus) moesten vertrekken zonder lading gelost te hebben.

## Jehova's Getuigen houden congres

WILLEMSTAD. — Gedurende het komende weekeinde houden Jehova's Getuigen uit Aruba, Bonaire en Curacao een vierdaags congres op het terrein van de Koninkrijkszaal aan de Bermudaweg. Aan dit congres zullen zo'n 350 afgevaardigden deelnemen.

Het congres begon gisteren en loopt tot en met zaterdag van 1.50 uur p.m., daarna van 6.45 tot 9.00 p.m. Op zaterdagmorgen 9.30 vindt de doopplechtigheid plaats. Zondag vangt het programma om 9 uur 's morgens aan en loopt tot 12 uur. Het middagprogramma vangt daarna om 5.30 aan met de lezing: "Een wereld, één regering onder God's soevereiniteit".



WILLEMSTAD — Enkele leden van de Duitse Herdersclub op Curacao zijn actief bezig met het trainen van hun honden. Momenteel is een trainingsgroep met vier honden bezig een demonstratieprogramma in te studeren met de bedoeling dit binnenkort aan het publiek te presenteren. De mensen kunnen dan zien wat er met geduld, liefde en goede training met een hond bereikt kan worden. Ze kunnen dan ook zien dat een hond niet zomaar een hond is maar een wezen met karakter, vriend van het gehele gezin en trouw tot in de dood, aldus een rondschrijven van de Duitse Herdersclub op Curacao. Foto: Tarzan en zijn hond.



## AGENDA ARUBA

Lees nummers van de Amigos zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zapp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Seda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in L'Albini; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.  
TELEFOONNUMMERS  
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:  
werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

MA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2960 - 3865.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1804.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1845  
verzekert 't wel... en goed  
Telefoon **4888**  
Nationale-Nederlanden

BIOSCOPIEN  
DE VEER: 20.30 Miss Aruba went to town (AL); 24.00 Interm rapport (18 jr).  
RIALTO: 20.00 99.44% dead (14 jr); 20.30 No mercy man (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Brothers blue (18 jr).  
PRINCIPAL: 20.30 Dirty Mary, crazy Larry (14 jr); 24.00 The body (18 jr).  
WIT-GELE KRUIS: Dakota, z. Judith, tel.: 4444; Oranjestad: z. Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad, z. Henricus, tel.: 3426; Santa Cruz en Paradera, z. Ludovic, tel.: 8288; San Nicolas, z. Eugenia, tel.: 5908; San Pedro-hospital, tel.: 2200.

BOTICA'S:  
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780;  
SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.  
AVONDNIJST DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, tel.: 1522; San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, tel.: 7290.

DIVERSEN  
SV CARIBE: 22.00 discotheque night - Kamakuri lounge; muziek: best en latin music.

VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.  
SPORT

CARIBECLUB: 19.30 grand marnier - cocktail tournament.

GEWICHTHEFFEN: training - oude schoolgebouw, Sint Annaschool, Noord.  
BADMINTON TRAININGSVOND

EAGLE: vanaf 19.00. Eagleclub.  
ZEEMACHT: vanaf 19.30 - mariniers-kazerne, Savaneta.

PLAYA: vanaf 20.45 Dominicuscollege.  
ZWEMVER. TIGER SHARK: 21.00-22.00 gelegenheid voor gymnastiek /conditie-training.

ARUBA KARATE INSTITUTE: 19.00-20.30 taekwondo-les.

VOLLEYBALL: 20.00 dames A-kl.; Rapid Reds vs Amstel N.V.M.; 21.00 heren A-kl.; Rapid Federals vs Brazil - Savaneta Sportcentrum.

SOFTBALL: 19.30 Blue Stars vs Olympic - stadion; 21.15 Aquarius vs Twins (Curaçao) - stadion.

ZATERDAG  
DIVERSEN  
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Bestrijchthaven. (Sluiting van aankomende stukken één uur vóór postsluiting.)  
SPORT

ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur - geopend voor leden.  
TAEKWONDO-SCHOOL: 18.00-19.00 van Carlos Cordero - karatelessen voor dames.

## Stafliden Lago door IOWUA gewaarschuwd

SAN NICOLAS — IOWUA, de vakbond van Lago-employee's, heeft in zijn nieuwsbulletin een waarschuwend geluid laten horen aan het adres van de stafliden van dit bedrijf. Hoewel de IOWUA deze groep niet direct vertegenwoordigt, is het wel zo — aldus het bulletin — dat julle van alles wat wij krijgen ook profiteren.

Onlangs — zo vervolgt het bulletin — heeft een top-functionaris van Lago ten overstaan van minister Pourier, de vakbonden en de Kamer van Koophandel geperstiseerd dat het bedrijf bij het toekennen van salaris-

verhoging aan de stafliden bekend-gemaakt hoeveel percentage voor verdienen en hoeveel voor kosten van levensonderhoud is.

De IOWUA betwijfelt of dit zo is, doch mocht dit wel het geval zijn dan is de IOWUA van mening dat het percentage voor kosten van levensonderhoud hoger moet zijn en met terugwerkende kracht. De miserabele verhoging van vijf tot acht procent die julle ontvangen in de periode van 18 tot 24 maanden kan onmogelijk een aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud inhouden, aldus de IOWUA.

## Arubaans bc kondigt bezoeken aan buitenland aan

ORANJESTAD — Afgelopen donderdagmiddag had het Arubaanse bestuurscollege de beroepsconsuls op Aruba uitgenodigd voor een lunch ter kennismaking. Van de zijde van de vier consuls werd deze geste zeer op prijs gesteld en men toonde zich ingenomen met het feit dat men op deze wijze erkend wordt. Behalve het bc zat ook de speciale adviseur Betico Croes aan de lunch aan welke in Strand Hotel werd gebruikt. Van de zijde van het Arubaanse eilandsbestuur werd de betrokken consuls verzocht hun betrokken regeringen mede te delen dat het in het voornemen ligt van het bc om een speciale delegatie naar deze landen te sturen om te spreken over culturele, economische en staatkundige zaken.

## MEP-partijraad praat over reg. maatregelen

ORANJESTAD — Zaterdag zal de partijraad van de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) tijdens een vergadering de voorgestelde inflatie-maatregelen van de centrale regering bespreken. Verwacht wordt dat men deze in grote lijnen zal goedkeuren.

## Arubaanse boot voor Cur. gezonken

ORANJESTAD. — De twee speedboten Lucille en Ilica van Aruba die eergisteravond naar Bonaire vertrokken om de Miss Teenage-activiteiten bij te wonen, hebben het Flamingo-eiland niet kunnen bereiken. Toen de „Lucille" met aan boord Wim Nobrega, Victor Bardouille en Roy Simon voor de kust van Curaçao kwam, kreeg men moeilijkheden met de crankshaft, waardoor de boot niet stuurbaar meer was en water maakte. De Ilica die in de omgeving was trachtte de boot die zinkende was nog te slepen doch slaagde hierin niet, waarna de drie opvarenden aan boord van de Ilica werden genomen en men terugkeerde naar Aruba. Gisteren werd met een vliegtuig nog de plaats van het ongeval afgezocht doch er was geen spoor meer van de Lucille te bekennen.

Havenmeester J. Sint noch de havenmeester J. Oenes op Curaçao was van het gebeuren op de hoogte gesteld en konden van worden de Amigoe daarom geen inlichtingen verschaffen over het gebeuren. Het was een van de opvarenden van de Ilica die de Amigoe een en ander vertelde.

## Elfjarig jongetje twee weken van huis

SAN NICOLAS. — Een moeder uit San Nicolas verzocht de kinder- en zedenpolitie in Oranjestad op woensdag om opsporing van haar 11-jarig zoontje dat twee weken niet thuis was gekomen. Zij vermoedde dat het jongetje op het strand bij de grote hotels aan het kamperen was.

De politie trof inderdaad in een tent nabij het Basiruti hotel de zoon aan, die in gezelschap was van twee andere minderjarige jongens. Het zoontje werd naar de wacht overgebracht en aan de moeder afgegeven, terwijl de moeder gewezen werd op haar nalatigheid.

## LP voor WF

ORANJESTAD — Dinsdagmorgen zal het bestuur van het Koningin Wilhelminafonds, het fonds van de kankerbestrijding, de eerste grammofoonplaat, die ten bate van het fonds in verkoop wordt gebracht — waarover de Amigoe reeds uitvoerig berichtte — aan gezaghebber Jossy Tromp aanbieden. Aan deze langspeelplaat wordt medewerking verleend door de bekende Arubaanse artiesten zoals Padu del Caribe, Sharon Berkley, Dhaddy en Jossy Brokke, Rufo Odor, Eddy Toppenberg en Toni Thijssen. De plaat waarvoor Eddy Tromp van het bureau Cultuur en opvoeding voor de opnamen zorg droeg, werd in een aantal van tweeduizend stuks in Venezuela vervaardigd.

Mevrouw Lenie Timmermans van het bestuur van Koningin Wilhelminafonds toonde Amigoe hedenmorgen een van de langspeelplaten die het kankerfonds ten bate van zijn zaken aan het verkopen is. De plaat heet „Aruba cantando pa un fin caritativo" en heeft een kleurige omslag, een pracht opname van Boca Prins, waarvoor de bekende Checkpoint-color fotograaf Rob Vermeer zorg voor droeg. Ook de heer Marcial Kok verleende medewerking bij de opnamen voor deze plaat terwijl Rufo Odor voor de montage zorg droeg.

Aan de ene kant van de plaat staan Dushi Aruba van Padu del Caribe en Rufo Odor door laatste gezongen; Uni pa eternidad van Jossy Brokke; gezongen door zijn zuster Dady Brokke, Ta pakiko van Padu del Caribe, gezongen door Sharon Berkley, Emma door Tony Thijssen met zijn harp, Suco gezongen en gecomponeerd door Eddy Toppenberg en Kidow cu e pos van Padu die het ook aan de piano speelt.

Aan de andere kant van de plaat: Aruba home sweet home van Jossy Brokke, Den silencio van Padu gezongen door Sharon, Escoje tu destino van Jossy Brokke gezongen door Dhaddy, Min' sa van Padu gezongen door Rufo Odor, Bon Bini met Tony Thijssen en tenslotte Aruba romantico van Padu del Caribe.

De platen zijn verkrijgbaar bij de dames Tromp, Maria Christinastraat 2; Henriquez, Schotlandstraat; Guda, Morgenster 9 en Timmermans, Shakespearestraat Oranjestad alsmede in boekhandel Van Dorp.



## Elfjarig jongetje twee weken van huis

SAN NICOLAS. — Een moeder uit San Nicolas verzocht de kinder- en zedenpolitie in Oranjestad op woensdag om opsporing van haar 11-jarig zoontje dat twee weken niet thuis was gekomen. Zij vermoedde dat het jongetje op het strand bij de grote hotels aan het kamperen was.

De politie trof inderdaad in een tent nabij het Basiruti hotel de zoon aan, die in gezelschap was van twee andere minderjarige jongens. Het zoontje werd naar de wacht overgebracht en aan de moeder afgegeven, terwijl de moeder gewezen werd op haar nalatigheid.

## Bestuurscollege naar de Lago

SEROE COLORADO. — Het bestuurscollege van Aruba heeft hedenmorgen een kennismakingsbezoek aan de Lago-directie gebracht. Het college werd door de directie onder leiding van president Jim Ballinger ontvangen, waarna een uiteenzetting volgde van de huidige situatie bij de

Lago en de toestand in de internationale oliewereld. Hierna werd geruime tijd van gedachten gewisseld. Het kennismakingsbezoek werd met een lunch besloten.

## Venezolaans bezoek

ORANJESTAD — Ter kennismaking met Aruba is gisteravond een groep reisagenten uit Venezuela op Aruba aangekomen om hier het weekeinde door te brengen. Deze reis werd mogelijk gemaakt door het Americana Aruba hotel in samenwerking met de ALM en het Toeristenbureau. Met het gezelschap reisde mee de heer Rory Arends, die de toeristische belangen van Aruba in de Venezolaanse hoofdstad behartigt. Voorts bevond zich bij het gezelschap de heer Enrico LaRoche ondervoorzitter van Circulo de Prensa de Venezuela, die onder meer met persvertegenwoordigers op Aruba contacten wil leggen in verband met het congres dat binnenkort in Mexico wordt gehouden.

ORANJESTAD. — De tekening van het Buurt- en sportcentrum Dakota gemaakt door Associated Architects N.V. Vanuit Nederland ontving Sportvereniging Dakota, die dit project gaat uitvoeren, deze week bericht dat het project door EEG werd goedgekeurd.

## Jubilea bij Lago

SEROE COLORADO — Bij de Lago zijn deze maand vier werknemers een kwart eeuw in dienst. Het zijn Efigenio Krozendijk, Moises Kusmus, Leo Gomez en Miguel de Cuba, die tijdens een speciale directiebijeenkomst het gouden horloge zullen ontvangen. De heer Bonifacio Boezem is op 6 augustus vijftigjarig in dienst van Lago.

The most romantic way to speak your love is with  
**Flowers**  
from  
**IKEBANA FLOWERSHOP**  
Kas Paloma 71  
Tel.: 3166 - 2461

**DE VEER**  
August 1 thru 7  
at 8.30 p.m.  
August 3 at 5.00 p.m.

**MAUREEN... VIEIRA**  
FRANCIS ARNAIZ  
COLOR 3,00 ALL AGES  
August 1, 2 at 12.00 p.m.

**MAUREEN AVA VIEIRA**  
FRANCIS ARNAIZ  
COLOR 3,00 ALL AGES  
August 1, 2 at 12.00 p.m.

**MIDNIGHTSHOW**  
Schuldingen over het  
nieuwe leven van de  
meisjes van heden

**INTIEM RAPPORT**

**Zes aanrijdingen**  
ORANJESTAD. — De verkeerspolitie behandelde op woensdag 6 aanrijdingen, waarvan de totale bijkaschade 3.735 gulden bedroeg.  
De grootste aanrijding vond plaats op de hoofdverkeersweg bij Barcadera, waarbij drie auto's betrokken waren. Het betrof hier een geval van achteroprijding. Totale schade 1.750 gulden.

COLOR 3,00 18 YRS

## Oplevering ALL-gebouw

ORANJESTAD — Maandag om drie uur 's middags is de oplevering van het nieuwe gebouw in de Little League Ballpark te Dakota. Het gebouw werd door personeel van de Werkverschaffing gebouwd in verband met de Latijnsamerikaanse kampioenschappen, welke volgende week van start gaan. In dit gebouw komen onder meer een bar, een pop-com stand, een keuken, een bergruimte en een kantoor.

## Film over bakken en decoreren van taarten

ORANJESTAD. — Dank zij de medewerking van de Acme store zal de komende dagen in verschillende clubs een instructieve film over het bakken en decoreren van taarten kunnen worden vertoond. Maandag is de eerste vertoning in het Buurtcentrum te Noord, de volgende dag in het YMCA-gebouw in San Nicolas telkens om acht uur en voor het publiek vrij toegankelijk. De vertoning in het YMCA-gebouw gebeurt in samenwerking met de Womensclub.

ORANJESTAD. — Reeds 26 landen hebben ingeschreven voor de Miss Teenage Intercontinental verkiezing welke van 22 tot en met 30 augustus op Aruba wordt gehouden. Voorzitter Attan Lee verwacht dat het aantal deelnemende landen tot dertig zal stijgen. Onder de deelnemers is voor de eerste maal Miss Teenage uit Nederland (zie foto) mej. Nanny van der Kuyl, die gesponsord wordt door Heinekens bier. Volgende week brengt de Amigoe een exclusief interview met Miss Teenage Holland, die vertelt over haar komend bezoek aan Aruba. De heer Lee gaat dinsdag naar Venezuela om besprekingen te voeren met Venesvision over de uitdijding van de verkiezing op Aruba.

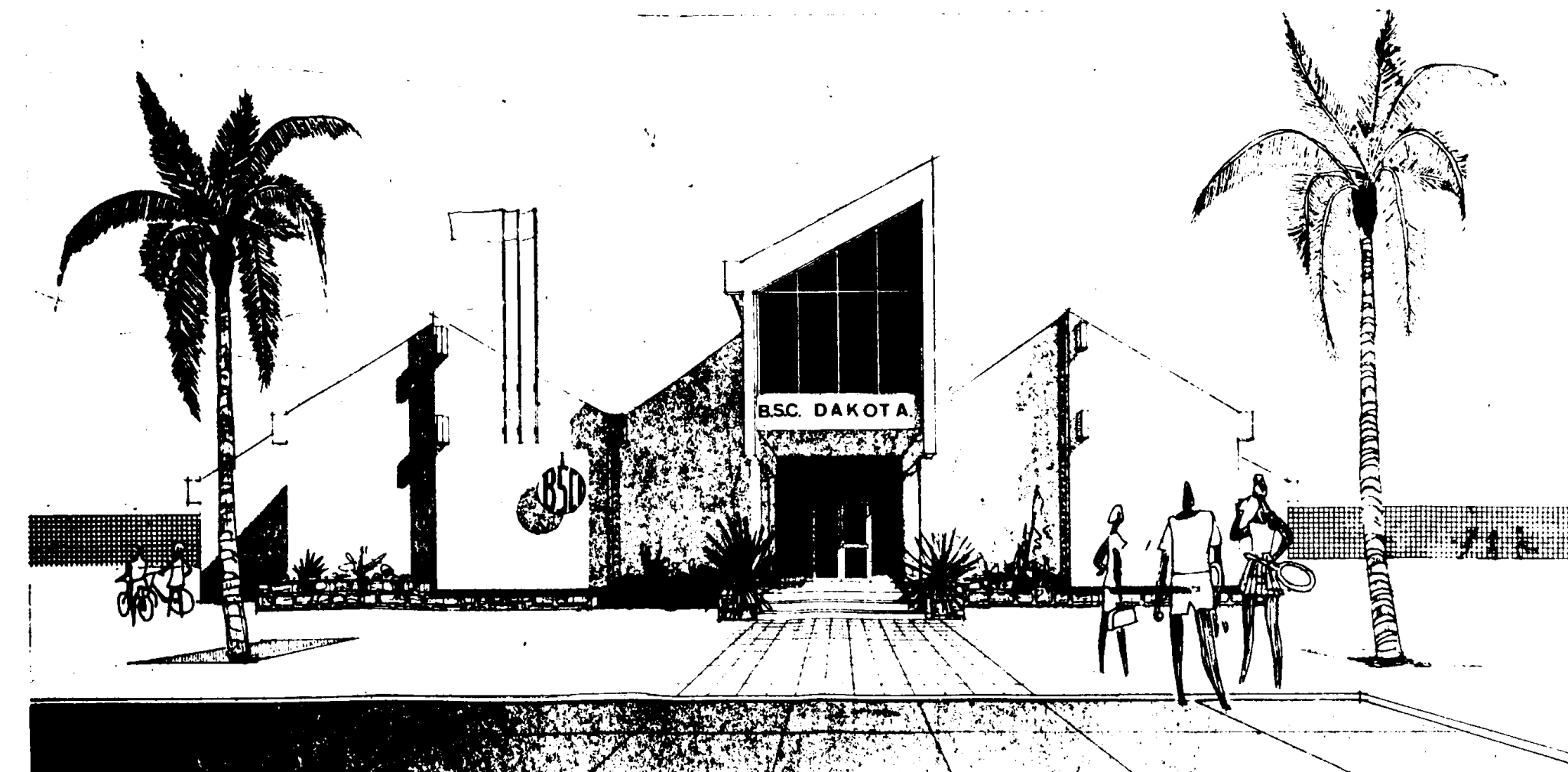


## SPECIALE VAKANTIE AANBIEDING

alle

**nik-nik**  
**SHIRTS nu f.40,-**

**AQUARIUS**  
Aruba





## Rockwell International

zoekt voor directe indiensttreding

## ERVAREN SECRETARESSE

Sollicitaties: Telefoon 82525, toestel 31.

## Rockwell International

zoekt voor één van haar stafemployees voor de periode van 2 jaar

## Ongemeubileerd WOONHUIS

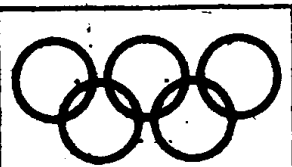
in goede buurt met 4 à 5 slaapkamers.

Inlichtingen: Telefoon 82525, toestel 27.

## DIVERSIFIED FUND N.V.

Shareholders of the above corporation are hereby convoked to attend the Annual General Meeting of Shareholders to be held at the office of DIVERSIFIED FUND N.V., Madurostraat 11, Curaçao, on August 19, 1975 at 10:00 A.M., Curaçao time. The complete agenda of the meeting is deposited at the office of the corporation for examination by the shareholders.

THE MANAGEMENT



Elna, de naaimachine van het Meisje van de Olympische Spelen - München 1972.

**elna**  
Verreweg het beste

**Universal Trading Inc.**  
Colon 126, tel. 23375

**Wherever you are,  
techni-caribe n.v.  
is at your service.**



We are the Carrier air conditioning specialist close to your business or home. We can help you select any air conditioning system you want and get the number one service you need. The best of both for your money. So call us. We'll come.



world's number one air conditioning maker

For further information:

**techni-caribe n.v.**

Rijksweg 38

Tel: 36470 - 35480

and

**INPO N.V.**

BONAIRE

## RADIO HOYER I

tur diadomingo majata

11.00'or pa 1.30 'or

PROGRAMMA CU INFORME DEPORTIVO Y MUSICA VARIA NA ENCARGO DI

AIDITA

Jefe di

## DEPARTAMENTU DI DOMEIN

pa medio di esaki ta partisipá ku entrante djaluna dia 4 di agosto 1975 su ofisinanan lo ta sitwá den e

edificio

kaminda

**Delvalle Hermanos N.V.**

tabata na

EMANCIPATIE BOULEVARD NO. 14

Het Hoofd van het

## BUREAU DOMEINBEHEER

maakt hierbij bekend dat deze dienst met ingang van maandag 4 augustus 1975 in het voormalig gebouw van

**Delvalle Hermanos N.V.**

aan de

EMANCIPATIE BOULEVARD NO. 14

gehuisvest zal zijn.

## KIJK ZATERDAGAVOND NAAR DE NATIONAL GEOGRAPHIC FILM

"GRIZZLY"

U AANGEBODEN DOOR  
CURACAO OIL TERMINAL



IN EEN INTERVIEW VAN  
YVETTE BALENTINA  
KUNT U KENNIS MAKEN MET  
VICTOR KIRNON



8:00 pm

VIA TELECURACAO



## Dienst Waterdistributie Curacao WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangesloten enrop attent, dat de waterrekening over de boekmaand MEI 1975 vóór 5 AUGUSTUS a.s. moet zijn betaald. Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 AUGUSTUS 1975, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst No. 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen. Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, percelnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,  
Ing. C. A. van Nes.



Aan het I.V.A.L. te Caracas

(Instituto Venezolano de la Audicion y el Lenguaje) bestaat de mogelijkheid om opgeleid te worden tot:

## MAESTRA/MAESTRO DE NINOS SORDOS

Het Bestuurscollege is voornemens aan gegadigden door het toekennen van een studieopdracht in de gelegenheid te stellen deze opleiding, waarvan de duur 3 jaar is, te volgen.

Gegadigden dienen het Papiaments en het Spaans volkomen te beheersen en/of in het bezit te zijn van de akte Spaans Lo., alsmede de akte van bekwaamheid als onderwijzer(es).

Sollicitanten moeten bereid zijn zich aan een psychologische test te onderwerpen.

Sollicitaties uiterlijk 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het Bestuurscollege, Concordiastraat 24.



Zaterdag 2 augustus 1975 om 19.00 uur zal via Tele-Aruba het woord voeren de

## de heer BETICO CROES

Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio-omroepstations.

Dinsdag 2 augustus 1975 pa 7.15'or di anochi lo haci uzo di palabra na Tele-Aruba

## señor BETICO CROES

E transmision aki lo tuma lugar en cadena cu tur emisoraan di radio local.

## PARTICIPACION

Cuminsando luna augustus 1975, pensioen de beheer cu ta ser cobrá na San Nicolas, lo ta manera ta sigui:

E promer dia na San Nicolas: parti di mainta di 07.50 - 11.40: A.O.V. (pensioen di beheer 62 aña pa ariba): di no. 1 te cu no. 17460.

Mierdia di 13.50 - 16.40: O.V. (carchie blauw) y A.W.W. (pensioen di viude)

E di dos dia na San Nicolas: parti di mainta di 07.50 - 11.40: Solamente A.O.V. (pensioen di beheer 62 aña pa ariba): e resto

Sea asina bon, di paga bon atencion, ki number tin riba Bo carchie, pa sabi ki dia por tin cobra. Na radio not lo pasa manera costumbr e dianan exacto y e numbernan correspondiente. Haci tur posibel pa cobra na e distrito unico Bo ta biba.

## ANNOUNCEMENT

Beginning in August 1975, the payment of the old age pension at San Nicolas, will be as follows:

the first day in San Nicolas: in the morning from 07.50 - 11.40: A.O.V. (old age pension 62 years and up): from no. 1 up to and including no. 17460

in the afternoon: from 13.50 - 16.40: O.V. (blue card) and A.W.W. (widow pension)

the second day in San Nicolas: in the morning from 07.50 - 11.40: Only A.O.V. - the remaining numbers.

Please take good note of the number on your card to determine what day you can collect your pension. The announcement of the exact dates with the corresponding numbers will be made by radio as usual. Home try to collect your pension at the district where you are living.



# Jong Colombia krijgt eerste semi-prof titel na 1-0 zege

WILLEMSTAD. — Het doek is gevallen in de eerste competitie van het semi-prof-voetbal. Als triomfator is Jong Colombia/Winkel & Zonen uit de bus gekomen die gisteravond door gebrek aan coördinatie weliswaar minder soepel draaide dan SUBT/Elga Flamboyant Sands Hotel maar door een strafschoep kort na het ingaan van het laatste kwartier, in staat werd gesteld om het enige doelpunt van het duel te maken. Een pijnlijke nederlaag voor de baricaseel, te meer daar zij er op uit waren om met het behalen van het kampioenschap extra-cachet te geven aan hun gouden jubileum.

Voor volgepakte tribunes en staanplaatsen betraden de formaties van Shon Haseth en Wilhelm Canword in de volgende opstellingen het veld: JONG COLOMBIA: doel: Bernadina; achter: W. Zimmerman, Eric Constanica, Eyo Constanica, Cola Martina; midden: Papie Martina, E. Basilio; voor: Penpen Zimmerman, Ibi Martina, Jose Constanica, Juan Obispo. SUBT: doel: Kiki Statie; achter: Omar Arias, N. Janga, Eric Oleana, Chai Marten; midden: S. Calmes, Eric Wever; voor: Percy Pereira, Giovanni Toppenberg, Adel Toppenberg, Riley Toppenberg. Het belangrijkste duel werd geleid door Rudy Mozes die weer zijn kwaliteiten als referee demonstreerde.

Over het geheel genomen draaide SUBT in een hoger tempo en combineerde beter terwijl ook zijn balcontrole beter was. Aanhoudend zetten de baricaseel met korte passes vanuit hun defensie via middenvelders Wever en Calmes, de ietwat teruggetrokken spelende Giovanni Toppenberg en achterspeler Arias die gewoontegedrag weer erg beweeglijk was op rechts en herhaaldelijk zelf naar voren trok om de bal persoonlijk aan rechterspits Pereira af te geven. Een van de zwakste schakels in dit geheel was Calmes die gisteravond erg zenuwachtig speelde en van elke vijf passes die hij ontving zeker vier verkeerd doorgaf of aan een Jong Colombiaan verloor.

In de eerste helft leek SUBT succes te zullen hebben, maar de verschillende kansen die ontstonden werden niet benut om de zo belangrijke openingstreffer te plaatsen.

Jong Colombia legde echter erg veel de nadruk op de verdediging en had permanent een cordon van vijf en vaak zelfs van zes man voor hun heiligdom. Ondertussen probeerden zij met lange passes "solo-specialist" José Constanica aan het werk te zetten. Deze tactiek mislukte echter volkomen doordat de SUBT-verdediging op de juiste momenten de buitenspel af open zette. En de J-Colombianen traptten daar keer op keer in: in de eerste tien minuten van de wedstrijd lieft vijf maal. SUBT paste dit systeem gedurende de gehele eerste helft consequent toe waardoor J-Colombia geen enkel noemenswaardig schot op het doel loste. Het eerste schot dat doelman Statie onschadelijk moest maken was van Penpen Zimmerman in de eerste minuut van de tweede helft.

Na de hervatting kwam er overigens weinig verandering in het spelbeeld. SUBT's tempo lag nog steeds hoger en zijn aanvallen hielden meer gevaar in maar de defensie van

Jong Colombia met de uitblinkende Eyo Constanica aan het hoofd bleef hermetisch gesloten waardoor de baricaseel gedwongen werden hun geluk te beproeven met afstandschoten. Een drietal loeiers van Adel Toppenberg gingen rakelings naast maar daar bleef het ook bij. Het treffen zou misschien op een doelpuntloos gelijkspel uitgelopen zijn als Shon Haseth in de 27ste minuut José Constanica niet vervangen zou hebben door Frank Victoria. De komst van Victoria bracht opens de nodige snelheid in de Boca-formatie. De strijd werd in de 32ste minuut beslist toen de rappe Penpen Zimmerman bij een inzet naar het midden toe de bal tegen de hand van Oleana schopte. Rudy Mozes die er dicht bij stond kon maar één conclusie trekken: penalty. Basilio plaatste zich achter de bal e besliste de wedstrijd en het kampioenschap met een niet erg geslaagd schot dat via de handen van Statie en de bovenlat in het doel viel.

## Het verloop

Van minuut tot minuut had het treffen het volgende verloop:

1STE MIN.: eerste vrije trap na een harde charge van Arias tegen Obispo. De vrije trap levert tevens het eerste buitenspel op.

3E MIN.: hoekschoep na een schot van Wever tegen het lichaam van een J-Colombiaan. Adel Toppenberg's inzet wordt tot tweemaal toe met een kopstoot weggewerkt door Eyo Constanica.

4E MIN.: eerste schietkans voor Wever. Hij komt in vrije positie te staan op de rand van het strafschoepgebied. Zijn schot gaat echter hoog over.

8E MIN.: met een hoge inzet vanaf rechts geeft Adel Toppenberg zijn broer Giovanni een kopkans. De hoogopspringende Bernadina is echter eerder bij de bal.

11E MIN.: eerste hands van de wedstrijd begon door Arias die de bal door clubgenoot Marten tegen de hand krijgt aangeschoten.

12E MIN.: eerste gevaarlijke JC-aanval. Papie Martina kopt echter naast.

14E MIN.: vreemde vergissing van Wever. In de haast om de bal af te geven ziet hij scheidsrechter Rudy Mozes voor een baricaseel aan en speelt het leer naar hem toe.

17E MIN.: verraderlijk schot van Giovanni Toppenberg waarbij Bernadina met uiterste krachtsinspanning de bal die in de 90-0-hoek schijnt te zullen verdwijnen tot corner weet te verwerken.

29E MIN.: weer actie voor JC-doel. Bernadina slaagt al struikelend in om



een hoge voorzet van Adel Toppenberg uit zijn doel te houden.

36E MIN.: vloeiende combinatie van SUBT in het centrum. De bal belandt uiteindelijk bij Pereira wiens schot door de vlakbij staande Eyo Constanica met het hoofd tot corner wordt verwerkt.

45E MIN.: rust, stand 0-0.

46E MIN.: eerste schot (van Penpen Zimmerman) dat Statie krijgt te verwerken.

49E MIN.: beste scoringskans tot dusverre voor José Constanica na een goed berekende pass van Papie Martina. José weet zich echter geen raad met de bal die via zijn benen in de richting van doelman Statie rolt.

50E MIN.: tijdens een scrimmage voor het SUBT-doel komt de bal tegen de elleboog van Wever terecht. Een voor velen duidelijke strafschoep maar Mozes deelt deze mening niet.

58E MIN.: afstandschot van Adel Toppenberg gaat rakelings naast. De talrijke supporters van SUBT kunnen nog net hun gejuich inhouden.

62E MIN.: soortgelijk schot afgevuurd door Wever. Gaat ook heel dicht langs JC-doel.

63E MIN.: eerste wijziging in de opstellingen: Siegfried Schoop vervangt Riley Toppenberg.

67E MIN.: alweer een verraderlijk schot van Giovanni Toppenberg, ditmaal wat men in baseball een "drop-ball" zou noemen. Op het allerlaatste ogenblik laat Bernadina zich op de bal vallen.

70E MIN.: N. Zimmerman (JC) wordt vervangen door Tony Bonifacio.

72E MIN.: Frank Victoria voor José Constanica. Ongetwijfeld de beste wijziging van de avond.

74E MIN.: Penpen Zimmerman schiet weer van vrij dichtbij precies in de handen van keeper Statie. Overigens constateerde scheidsrechter Mozes tezelfdertijd buitenspel.

75E MIN.: onbegrijpelijke beslissing van trainer Canword om J. Andrade in te zetten voor Adel Toppenberg die tot dusverre een van de beste spelers was.

77e MIN.: rechtsbuiten Penpen Zimmerman rusht naar voren en plaatst naar het midden toe. In een poging om de bal met de knieën tegen te houden moet Oleana de bal met de hand hebben geraakt want arbiter Mozes die er dicht genoeg bij stond aarzde geen moment om hands (penalty) te constateren. Basilio maakt de enige treffer.

## 3,5 milj. dollar voor Olympische Spelen

MONTREAL. — De provinciale regering van Quebec heeft besloten een bedrag van 3,5 miljoen dollar beschikbaar te stellen ten bate van het culturele programma rond de olympische spelen van 1976 in Montreal. Aan deze culturele activiteiten zullen talrijke artiesten en theatergroepen deelnemen. Ook zullen vele tentoonstellingen worden ingericht. Van 1 juli tot 31 juli 1976 zullen de parken en pleinen in de steden van de olympische driehoek — Montreal, Ottawa en Kingston talrijke culturele manifestaties herbergen.

— De rechtbank in Amsterdam heeft een 28-jarige Hongaarse financieel adviseur wegens valsmuntterij veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf met aftrek. De man had vorig jaar in België twee series valse biljetten van honderd gulden gemaakt. Twee medeplichtigen kregen celstraffen van twaalf maanden en zes maanden met aftrek. Een derde werd vrijgesproken.

## Baseballzege voor Chinese en Striders

ORANJESTAD. — In de serie basketbalwedstrijden om de tweede ploeg te krijgen die samen met Chinese Youth Club Aruba zal vertegenwoordigen in de op eind augustus te houden internationale wedstrijden, is gisteravond geen beslissing gevallen.

Chinese Youth Club behaalde een 36-21 zege op RCA en won daarmee haar derde wedstrijd zonder verlies en tevens het recht om in de internationale wedstrijden uit te komen. In de tweede wedstrijd versloeg Striders het vijftal van Aguila met 55-50. Door het verlies van RCA en Aguila en de zege van Striders zijn deze drie teams gelijk geëindigd, elk met 1 gewonnen en 2 verloren wedstrijden. Een nieuwe play-off tussen deze drie teams zal nu moeten uitmaken wie van de drie als tweede Arubaanse deelnemer zal eindigen.

De internationale wedstrijden, waarvoor zijn uitgenodigd Colombia en Olympic uit Curaçao, zullen op 28, 29 en 30 augustus op Aruba worden gehouden.

## Chinese club niet meer naar Curacao

ORANJESTAD. — In de gelederen van de Arubaanse subkampioen basketbal Chinese Youth Club, die een uitnodiging heeft gekregen om dit weekende op Curaçao uit te komen tegen drie Curaçaose ploegen in het Olympic toernooi, is men zeer teleurgesteld. Op dinsdagavond ontving Chinese Club een telegram van Olympic, waarin meegedeeld werd dat er geen toernooi meer zal zijn en dat nadere gegevens per brief volgen.



Op de foto: eerste van links, de heer Doe Willems, derde van links de heer Hubert Jansen, Hoofd van de Afd. Volksontwikkeling en Cultuur, vervolgens dhr W. Meuleman, sportkoningin Z. Geerman, dhr H. Burgwal, dhr W. van Rosberg, dhr A. Sealy, dhr Joki van Uytrecht, voorzitter van C.V.B.

## Uitslagen De Snelvlucht

WILLEMSTAD. — Door de postduivenhouders van „De Snelvlucht” werd op 27 juli j.l. de 11e vluchtdag van 1975 gehouden onder sponsorship van „Coca Cola”. Het betrof de derde vlucht met jonge duiven van Westpunt, waarvoor door 10 deelnemers 122 duiven werden ingezet, t.w. 10 voor de groepssolo vlucht en 112 voor de serie vlucht. Deze duiven moesten deze keer niet alleen hun kunnen tonen voor de punten in de competitie, maar tevens voor de 4 prachtige trofeeën die door de Afdeling Volksontwikkeling en Cultuur (door medewerking van dhr. C.E.J. RUIJZ) ter beschikking waren gesteld i.v.m. de viering van

Curaçoadag 1975. Deze extra prijzen werden gewonnen door: J. van Meteren voor snelste duif van de serie vlucht met ruim 992 m.p.m.; E. Jansen met snelste groepssolo vlucht met ruim 1025 m.p.m.; A. Pestana met de snelste aangewezen duif en L. Bouwhuis met de beste serie met 6 duiven. De volgende vluchtdag is gepland voor 10 augustus 1975, te weten de eerste serie- en groepssolo vlucht met jonge duiven van Bonaire. Er mogen van elke deelnemer 2 oude duiven mee voor begeleiding. Inkomven op zaterdag, 9 augustus a.s. van 15.00 — 16.00 uur.

## Engelse Conversatie-lessen

Cursus voor beginners: aanvang ma. 4 aug. (7 u.)  
Cursus voor gevorderden: aanvang do. 7 aug. (7 u.)  
Plaats: Martinus — MAVO, Brionplein 1.

Aanmelding/inlichtingen: Ch. Jilesen, tel.: 82245.

## ECOLE DE DANSE

o.l.v. LUCIA SCHNOG  
HELMBA BAKHUIS

lessen in **KLASSIEK BALLET**  
**JAZZ**  
**GYMNASTIEK**

Aanmeldingen en inlichtingen bij de studio Ecole de Danse, Kleermakersweg 62, tel.: 54556.

## Nederlander als trainer

WILLEMSTAD. — Tijdens de pauze van de wedstrijd SUBT — Jong Colombia werd gisteravond door de Fedeprof bekend gemaakt dat dankzij de medewerking van de regering Curaçao voor een periode van twee jaar de beschikking zal krijgen over een Nederlandse trainer, t.w. M. de Jong. Het is de bedoeling dat deze trainer niet alleen de selecties zal trainen maar ook beschikbaar zal zijn voor de clubs en tevens de lokale trainers zal opleiden.



Bovenstaande foto toont U de chef van Fort Waakzaamheid Tavern druk bezig een van de pas binnengekomen VERSE RED SNAPPERS te fileren. Er is dus weer volop VERSE VIS bij Fort Waakzaamheid! Laat U zich ook een schotel klaarmaken deze dagen.....

(i.m.)



WILLEMSTAD. — Enkele momenten van vreugde na de wedstrijd tussen Jong Colombia en S.U.B.T. Foto's van boven naar beneden: — Gedeputeerde Pieters feliciteert de aanvoerder van de Bocaploeg Eric Zimmerman met het behaalde kampioenschap. Geheel links gedeputeerde N. Monte en in het midden de heer D. de Windt, voorzitter van de Fedeprof en de aanvoerder van de

barikaad Eric Oleana. — Roy Halmeyer van Restaurant Playa Forti biedt een door dit restaurant beschikbaar gestelde beker aan Jong Colombia's aanvoerder E. Zimmerman.

— Luis Mendoza overhandigt een trofee die beschikbaar werd gesteld door Taller Mendoza aan E. Zimmerman, aanvoerder van de kampioen van Curaçao.



**Polly**

Hors d'oeuvre  
Mixed vegetables  
Red and yellow peppers  
Green peppers  
Pesto alla Genovese

**eNouvelle**

Breedestraat 3 Punda  
2de verdieping

**TOSHIBA**  
...In Touch with Tomorrow

"Instant Genius"

**CALCULATOR**  
BC-1219P



NAF. 978,- cash

Available at:

BOEKHANDEL SALAS

Wilhelminaplein

BOAIRE TRADING COMPANY

Bonaire

Distributor:

B.G.'s FRIENDLY MACHINES N.V.  
Roodeweg 108 - Tel. 25951

**EILANDGEBIED CURACAO**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao roept sollicitanten op voor de functies van leraren in de vakken

Nh (constructiebankwerken) en Ni (lassen) ten behoeve van de Openbare "Juan Pablo Duarte" school voor Eenvoudig Technisch Onderwijs te Buena Vista.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk na het verschijnen van dit blad te richten aan het Centraal Bestuurskantoor van het Eilandgebied Curacao, Concordiastraat 24, Willemstad, Curacao.

**EILANDGEBIED CURACAO  
Dienst Waterdistributie**

OPENBARE AANBESTEDING d.d. 11 september 1975 voor levering van

- GELASTE VERZINKTE STALEN PIJPEN
- VOLBAD VERZINKTE SMEEDBARE IJZEREN FITTINGEN
- KOPEREN SCHUIFAFSLUITERS EN STOPKRANEN MET KRUK
- GIETIJZEREN HULPSTUKKEN
- GIETIJZEREN MOFBUIZEN

Inschrijvingen worden ingewacht ten Bestuurskantore, Concordiastraat no. 24, vóór 11 september 1975.

Exemplaren en voorwaarden zijn verkrijgbaar ten kantore van de Dienst Waterdistributie, Klein Kwartier, tegen overlegging van een stortingsbewijs ad. NAF. 10,- op giro-nummer 102636 of op rekening van de Dienst Waterdistributie bij een der plaatselijke banken.

Het Hoofd van Dienst,  
Ing. C. A. van Nes.

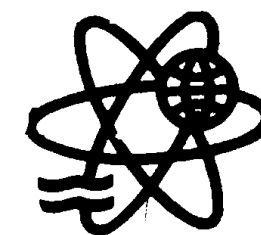
**BEKENDMAKING**

De directie administratie en loodging personeelszaken van de Eilandgebied Curacao hebben hun kantoor verhuisd naar ons nieuwe kantoor aan de Eendracht 16 en is nu bereikbaar via de telefoonnummers 43778 en 44364.



Onze servicedienst en magazijn blijven gevestigd aan de Concordiastraat 30 en zijn bereikbaar via de telefoonnummers 13461 en 13661.

**RADIO-HOLLAND CARIBBEAN N.V.**

**EILANDGEBIED CURACAO  
BEKENDMAKING**

De Reinigingsdienst van het Eilandgebied Curacao maakt hierbij bekend dat krachtens "Afkondigingsblad Curacao 1975 no. 52" met ingang van vrijdag 1 augustus 1975 de heffing van de volgende reinigingsretributies van kracht zijn. Voor:

- het ophalen en storten van grof vuil f. 35,- per werkdag;
- het regelmatig ophalen en storten van bedrijfsvuil per eenheid van minimaal 2 m3 doch maximaal 5 m3 per maand met een ophaalfrequentie van:
  - 1) eenmaal per week f. 30,- per maand;
  - 2) tweemaal per week f. 45,- per maand;
  - 3) driemaal per week f. 60,- per maand;
- het regelmatig ophalen en storten van bedrijfsvuil per eenheid van meer dan 5 m3 doch maximaal 40 m3 per maand, een ophaalfrequentie van:
  - 1) tweemaal per week f. 75,- per maand;
  - 2) driemaal per week f. 110,- per maand;
  - 3) viermaal per week f. 140,- per maand;
  - 4) vijfmaal per week f. 170,- per maand;
  - 5) zesmaal per week f. 220,- per maand;
  - 6) zevenmaal per week f. 300,- per maand;
- het regelmatig ophalen en storten van bedrijfsvuil per eenheid van meer dan 40 m3 doch maximaal 100 m3 per maand, een ophaalfrequentie van:
  - 1) tweemaal per week f. 100,- per maand;
  - 2) driemaal per week f. 200,- per maand;
  - 3) viermaal per week f. 300,- per maand;
  - 4) vijfmaal per week f. 400,- per maand;
  - 5) zesmaal per week f. 600,- per maand;
  - 6) zevenmaal per week f. 800,- per maand;
- het regelmatig ophalen en storten van bedrijfsvuil per eenheid van meer dan 100 m3 per maand, een ophaalfrequentie van zes- of zevenmaal per week: f. 800,- per maand, vermeerderd met f. 30,- per maand voor iedere 10 m3 boven 100 m3 per maand.
- het op verzoek incidenteel ophalen en storten van bedrijfsvuil f. 35,- per werkdag;
- het ophalen van dode dieren, niet gelegen op de openbare weg:
  - 1) met een gewicht van 50 kg. of minder f. 15,- per m3 (beest);
  - 2) met een gewicht boven 50 kg f. 50,- per werkdag.
- voor het ledigen van een beerput, bekduik, slootput of installatie, bestemd voor de bemaling van vloestoffen of fecaliën en het storten hiervan f. 30,- per st, waarbij maximaal 3 m3 wordt vervoerd;
- het storten van huisvuil, grof vuil, bedrijfsvuil of ander afval hetzij van vaste hetzij van vloeibare aard op stortplaatsen, aangegeven door het Bestuurscollege:
  - 1) voor afval van organische oorsprong, koolwaterstoffen of haar derivaten uitgezonderd: f. 1,- per m3 of f. 5,- per 1.000 kg;
  - 2) voor afval van koolwaterstoffen of haar derivaten: f. 2,- per m3 of f. 2,- per 1.000 kg;
- het transporteren over de openbare weg of over een openbaar water van huisvuil, grof vuil, bedrijfsvuil of ander afval hetzij van vaste hetzij van vloeibare aard:
  - 1) voor afval van organische oorsprong, koolwaterstoffen of haar derivaten uitgezonderd: f. 1,- per m3 of f. 5,- per 1.000 kg;
  - 2) voor afval van koolwaterstoffen of haar derivaten: f. 2,- per m3 of f. 2,- per 1.000 kg;
  - 3) voor afval van niet-organische oorsprong: f. 2,- per m3 of f. 5,- per 1.000 kg;
- het verrichten van schoonmaakwerkzaamheden in verband met een gedegen afvoer van de openbare riolering of lozing op openbaar oppervlakte- of grondwater, waarbij de primaire oorzaak daarvan niet ligt aan het openbaar rioleringsstelsel maar aan de particuliere leidingen of installaties: f. 25,- per werkdag.

Het Hoofd van de Reinigingsdienst,

B. FRANKEN

**Een woord van dank aan  
N.V. Curaçaosche Zuurstof Fabriek  
en haar personeel**

De N.V. Curaçaosche Zuurstof Fabriek levert industriële gassen, brandblusapparaten, las- en brandgereedschap, machines en veiligheidsartikelen.

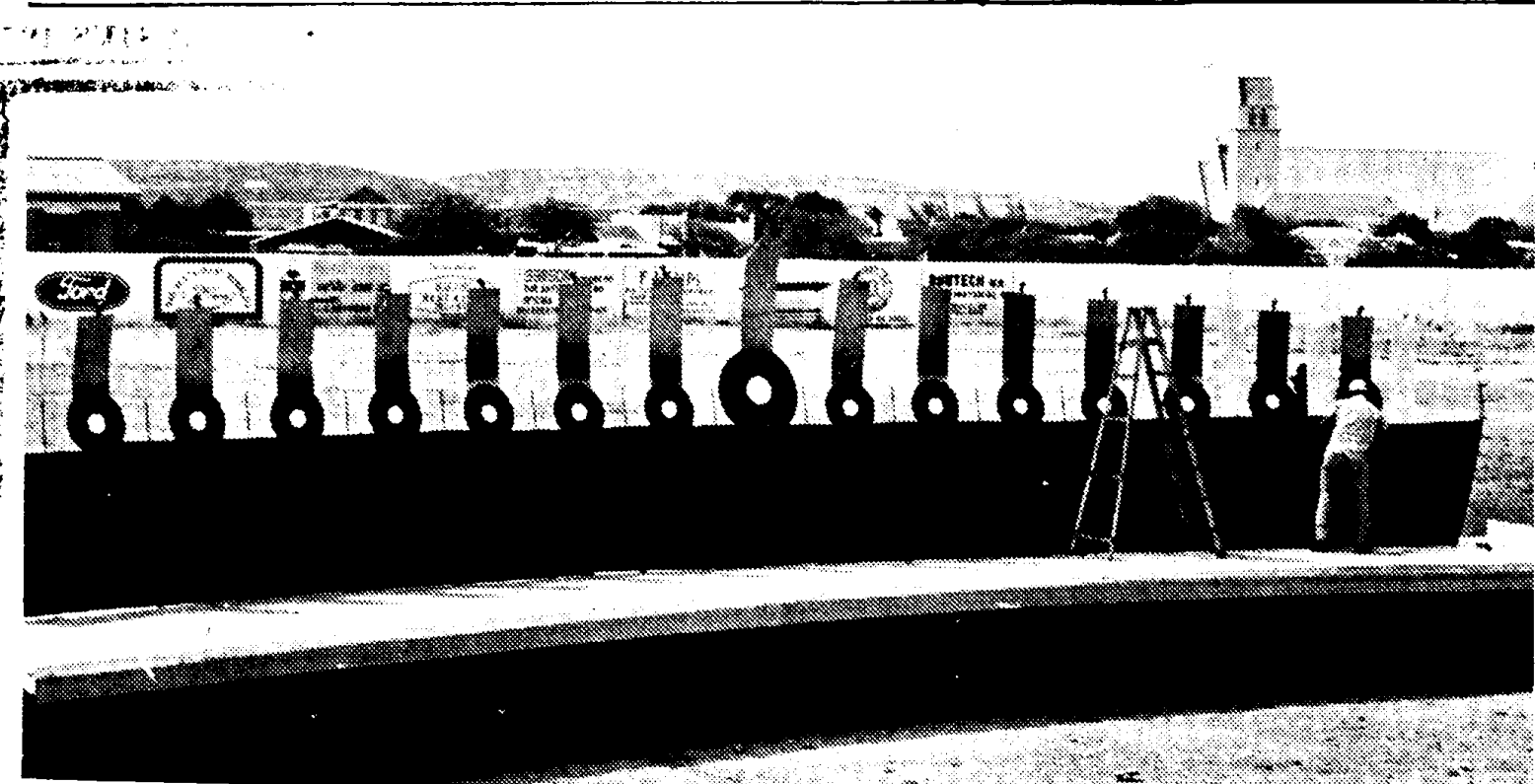
Wij danken de N.V. Curaçaosche Zuurstof Fabriek en haar personeel voor de medewerking en vriendelijke service die zij verlenen aan onze relaties en hun tankers en opvarenden.

De N.V. Curaçaosche Zuurstof Fabriek is een van de vele Antilliaanse bedrijven die samenwerken met Curacao Oil Terminal.



Een investering in de toekomst van de Nederlandse Antillen en het Westelijk Halfrond





**KRALENDIJK.** - Van het Miss Teenage Comité wordt vernomen dat de voorverkoop van kaarten voor de Miss Teenage verkiezing Ned. Antillen enorm is. Hoewel donderdagmiddag de delegatie van Aruba, Curaçao en St. Maarten nog niet gearriveerd waren, waren er al meer dan duizend toegangsbewijzen voor het stadion à vijf gulden per stuk verkocht. In het stadion worden de laatste voorbereidingen getroffen voor de verkiezingen. Door D.O.W. wordt de laatste hand gelegd aan het podium en de zitplaatsen worden door deze dienst opgeknapt. Door het comité worden voor deze gelegenheid T-shirts uitgegeven. Voor de deelnemende missen zijn er airconditioned kleedkamers ingericht. Bij de foto: werkzaamheden aan het podium dat door hoofd DOW Mirto Martis ontworpen is.

**J.C. HERRERA**  
fabricante de e  
municipalmente conoci  
**PONCHE KUBA**

Agente exclusivo pa cerbes y malta  
"AMSTEL"

**AMSTEL BIER**

Ademas tur sorto di bebiba!  
Breedestraat - Tel. 8470

**LUCILLE'S**  
BEAUTY SALON  
&  
BARBER SHOP

Manicure, Pedicure, wassen, watergolven, permanenten, straighten, epilieren enz.

Ook Heren knippen!

Agente voor Aloe-niQue

Breedestraat z/n - Telefoon: 8651

**Idan Trading N.V.**  
Bonaire Shopping Gallery  
Breedestraat

voor al Uw

SOFTDRANKEN  
STERKE DRANKEN  
SIGARETTEN  
BIER EN  
SOUVENIRS

En.....U kunt ook gezellig zitten in de galerij en iets drinken. ....  
Wij zien U graag komen!

**FLAMINGO BAKERIES**

Bread  
Hamburger rolls  
Hot dog rolls  
Whole wheat bread

Pies  
Cakes  
Pastry  
Raisin rolls

TRY US ONCE AND BE FOREVER CONVINCED  
All kind of French bread  
Tel. 8309/6247  
Simon Bolivarstraat & Rincon

**Mona Lisa**  
BAR/RESTAURANT

Si bo ta gusta saborea bon bebida y come bon y sabroso, anto ta cerca nos mes bo mester pasa!

Nos ta sirbibo semper cu un sonrisa

Tel. 8308

Breedestraat 2 - Bonaire

**ACHIE TOURS & TRANSPORT**

\* Contratista en general  
\* Bus  
\* Truck  
\* Loader & Tractor  
NA BO SERVICIO

Tel: 8630

ACHIE TOURS & TRANSPORT  
BONAIRE N.V.  
NOORD, NIKIBOWEG Z/N

**Kent U de MADURO BANK in Bonaire**

Kom even langs! ! !  
Hoek Breedestraat/Kerkweg

Pa bo bril di bista..... laga trahé na

**Optica Pino**

Pa un ZONNEBRIL di moda pasa y buska na Optica Pino.

Optica Pino ku su servicio bon y rapido ta warda bo cu su telefon 8022.

**BUILDING ON BONAIRE....?**  
restoration - rebuilding - new construction

We handle all building needs.

**BOUWCONSORTIUM**  
**ALBO - BONBOCEMI**

Gouverneur N. Debrotweg - Tel. 8427  
Bonaire - Netherlands Antilles

**de wit bonaire n.v.**  
de eerste boekhandel op Bonaire!

Voor  
\* grote keuze in boeken en tijdschriften  
\* sportartikelen  
\* kantoorbehoeften en  
\* souvenirs

Breedestraat, telefoon 8499

**INDUSTRIAL POWER**  
**INPO N.V.**  
BONAIRE N.A.  
ELECTRICAL CONTRACTORS

ELECTRICAL INSTALLATIONS  
AIRCONDITIONING  
PLUMBING & ROOFING  
Phone: 8364  
Breedestraat - Kralendijk

Terlenka en linnen  
**STOFFEN**

**La Linda**  
Kerkstraat 21 - Bonaire

**BONAIRE PETSHOP**  
in de  
Bonaire Shopping Gallery  
Breedestraat  
Kralendijk.

Alles voor uw huisdieren.  
Vissen voor aquarium.



## KENT U BONAIRE? (KUB)

KRALENDIJK/De foto van de vorige wedstrijd werd genomen bij het GOTOMEER. De heer Raymundo Josepfia, die op Bonaire een bekende naam heeft als fotograaf, fotografeerde op zijn eigen manier de stenen muur bij het meer. Voor veel lezers was het waarschijnlijk een te moeilijke opgave, zelfs trouwe inzenders lieten dit keer verstek gaan. De winnares werd CORINNE HERNANDEZ, GOUVERNEUR DEBROTWEG 25C, BONAIRE. Zij ontvangt 50 gulden. De opgave van deze week is niet zo moeilijk. Weet U waar deze foto gemaakt is, stuur dan Uw oplossing naar AMIGOE DI BONAIRE, POSTBUS 41, KRALENDIJK en U maakt kans op een prijs van vijftig gulden. Oplossingen moeten binnen zijn vóór 12 augustus. De uitslag en de nieuwe foto van KENT U BONAIRE wordt vrijdag 15 augustus bekendgemaakt.

WAAROP KOOKT U ??? NOG OP HOUTSKOOL ???  
OP KEROSINE ???

Doe het schoon. Doe het billijk.

## KOOK OP GAS

Doe het nog vandaag; een telefoon naar 8224 en U krijgt de gasfles thuis.

GAS... ZO SCHOON, ZO SNEL

**Samsom BONAIRE N.V.**

DENTERAWEG Z/N  
KRALENDIJK  
BONAIRE N.A.  
TELEFOON 8281

BANKIERS:  
ALGEMENE BANK NEDERLAND  
BANCO POPULAR ANTILANO  
CABLE ADDRESS: SAMSOM BONAIRE

for efficient typing in the modern office

**Olympia**  
KANTOOR MACHINES

**FUJI FOTO ARTIKELEN**

MEUBILAIR SPEELGOED POSTERS BOEKEN & TIJDSCHRIFTEN

Leaders in Bonaire  
for Office Equipment

SERVICE IS OUR BUSINESS

**Cambes**

HERENKLEDING KINDERKLEDING  
WERKKLEDING wat U maar wilt.  
Zojiust ontvangen: DAMES SAFARISETS

Uw adres is **CAMBES** Breedestraat  
di NOS e ta! ! ! !  
telefoon 8325  
Filialen te Curaçao en Aruba

**J&B RARE SCOTCH J&B RARE SCOTC**

**CULTIMARA - KERKSTRAAT**

SERVICE IS  
THE HEART OF  
OUR BUSINESS.

**BONAIRE TRADING COMPANY L.T.D.**  
REEDS 34 JAAR DEALER VAN

**FORD EN GOOD-YEAR** AUTO- EN TRUCK-BANDEN

Uw adres voor de betere wagen, goede service.  
NOBODY UNDERSSELLS  
**BONAIRE TRADING COMPANY**



**WIN 1.990,-**

Voor elke f. 10,- die U bij onderstaande zaken besteedt, kunt U zes maanden lang elke maand zo'n fraai toestel winnen!

**el Nieuwe**

Breedestraat 3(P)  
Hoek Columbustraat  
Handrikplein

Married  
**RICARDO AMIN**  
**SAAD ELHAGE**  
and  
**MARGARITA ROSA**  
**CANCIO**

Gutyhabo, Puerto Rico  
2-8-75

**HOBBY GARDEN**

Groot Kwartierweg 11

Grotesortering  
**KAMERPLANTEN**  
**VARENS**  
**KLEI**  
**ORNAMENTEN en**  
**HANGPOTTEN**

Van **DICK HOLTHAUS**  
ontvangen

**LEREN TASSEN**  
in diverse kleuren,  
**SLACKS**  
vanzelfsprekend in verscheidene  
kleuren en ook in grotere  
maten.

Boutiques **Estet**

Panda Salfia

Sterke schoolleiding  
**JONGENS BROEKEN**  
bij  
**Henky's**  
Strada-Colon

**VAKANTIE-  
TIJD,  
TIJD OM  
TE FOTO-  
GRAFEREN.**

**ZORG  
DAAROM  
DAT U  
KODAK  
FILM BIJ DE  
HAND HEBT!**

**OVERAL WAAR  
U DIT BORD  
ZIET KUNT U  
KODAK FILM  
KOPEN.**

**Kodak**

Getrouwd  
**FARLEY WEBER**  
en  
**JUDITH PHILIPPI**

31-7-75  
Zest-Nederlands

**GEVRAAGD  
KASSIERE**

die tevens lichte administratie en  
correspondentie kan verrichten.  
Aanbiedingen telefoon 11703  
tijdens kantooruren.

**ANTEN**

Telefoon 29161

**TE KOOP  
DOBERMANN  
PINCHERS**

7 weken oud.  
Groot Kwartierweg 11  
Tid. 36871.

**ENGELS**

BULES/CONVERSATIONELES  
Les begint voor 5 aug.  
M.O.A. bevoegd lerare  
Inschr. tel. 81142  
Meer de Graaf - Sucuweg 6

**KOOP NU GROND IN VILLAPARK ROOI CATOOTJE EN WIN!!**

Een kavel bouwgrond kopen kunt U altijd, maar een kavel kopen en de koopprijs geheel terugontvangen, dat kan slechts tot 1 december a.s.

Wacht daarom niet langer en kies uit de vele mooie percelen in het Villapark Rooi Catootje.

Onder de kavel tot 1 december wordt geloot.

Bovendien NU de laagste prijzen!

Kom naar kantoor Villapark Rooi Catootje en reserveer Uw kavel.

Bel 37940 voor onze folder.

**Villa-Park Rooi Catootje N.V.**

Landhuis Rooi Catootje - Telefoon 37940

**Recto**

Front wheel drive. 945 cc. Fully synchronized 4 speed gear box. Maximum speed 62 m.p.h. 12 long 32 turning circle. Independent suspension on all four wheels. Brake pressure limiting valve, 50 m.p.h. at 40 m.p.h. No greasing. No antifreeze. No water. And 7" ground clearance to go anywhere.

**Verso**

6 to 7 cwt. load capacity. 66 to 71 cu ft. Rear door opening 180° and can be fixed. Hinged flap at the back of the roof for high objects. Completely clear, flat floor. 21" loading height... and 18½ sq. ft. of glass in the window vestibule.

**The Renault 4 van**  
has plenty of ways of making itself useful.

**RENAULT 4**  
**RENAULT ANTILLANA N.V.**

Telefoon 35385 - 37890

**WEST-END**

VRIJDAG - ZATERDAG 7 & 9 P.M.  
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.  
Op algemeen verzoek de SEX-film-  
"FLOSSIE SWEDISH'S VENUS"  
MARIA LYNN - ANITA ANDERSON - JACK FRANK  
Een man, 2 vrouwen en veel verkeerde liefdesneigingen.  
f. 2.50 - f. 1.50 In het Engels Strikt boven 18 jaar.

VRIJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT SHOW  
West-end internationale Chinese film  
"BOXER IN THE GAME OF DEATH"  
LI SHIA - TANG WEI  
Nieuwe stijl van Kung Fu en karate actie.  
Chinese, Engels tekst.  
f. 2.50 - f. 1.50 Boven 18 jaar.

**CINELANDIA** VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.15 -  
ZONDAG 3 OM 9.15 N.M.

Karatekampioen BRUCE LEE in de grootste vechtfilm aller tijden...  
opgenomen in HONG KONG en de CHINEZE ZEE!  
BRUCE LEE - JOHN SAXON - ANNA CAPRI - JIM KELLY

**The ultimate in  
Martial Arts adventure  
and excitement!**

**Enter The Dragon**

PAVAVISION • TECHNICOLOR • Celebrating Warner Bros. 50th Anniversary  
A Warner Communications Company

**"ENTER THE DRAGON"**  
(OPERATION DRAGON)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 3 OM 7.15 N.M.  
Een prachtige kinderfilm. Een film die de sprookjeswereld van de kinderen rijker maakt.

**"PUSS 'N' BOOTS"**  
(EL GATO CON BOTAS)  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN.  
KINDEREN HALVE PRIJS.

**ROXY** VRIJDAG 1, ZATERDAG 2, ZONDAG 3 OM 6.00 & 9.15 N.M.

De film die U graag nogmaals zou zien. Bekroond met 6 Oscars.

MERO GOLDWINHAWYER • A CARLO PONI PRODUCTION  
DAVID LEAN'S FILM OF BONG BROTHERS  
**DOCTOR ZHIVAGO**

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25 VOLWASSENEN EN KINDEREN.

**DRIVE-IN** VRIJDAG 1, ZATERDAG 2, ZONDAG 3 OM 7.15 N.M.

Een prachtig avontuur van een prins en een bedelaar.  
GUY WILLIAMS - LAURENCE NAISMITH -  
DONALD HOUSTON  
**"THE PRINCE AND THE PAUPER"**  
PRINCE OF MENNON

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2, ZONDAG 3 OM 9.15 N.M.

**PREMIERE... PREMIERE...**  
De enige aanvallende honden... de wildste... best geïllustreerde... meest roekeloze.

**EL CLAN DE LOS DOBERMANN**  
ROBA DE NEGRO

**"THE DARING DOBERMAN"**  
IN KLEUREN.  
CHARLES KNOX ROBINSON - TIM CONSIDINE -  
DAVID MOSES - CLAUDIO MARTINEZ  
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 12.00 N.M.

**"MIDNIGHT SHOW"**  
Een spectaculaire sexfilm in KLEUREN.  
URSULA BACH - KEES BRUSSE - HUGO METSERS  
**"BLUE MOVIE"**

In het Nederlands

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

**CINE RIO** VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 8.00 N.M.

Een zeer spannende karatefilm in Kleuren.

**"FIST FOR REVENGE"**  
In het Engels.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 1 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"  
**"CLEOPATRA JONES"** agente in de internationale strijd tegen  
verdoevende middelen, de best op het stuk van karate, judo,  
schermvechten en intelligentie.  
TAMARA DOBSON - SHELLY WINTER - BEBBIE CASEY  
**"CLEOPATRA JONES"**

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 3 OM 7.00 N.M.  
ZORRO... striemend als een zweep. De mysterieuze held in een nieuw  
spectaculair avontuur.  
SPYROS FOCAS - DANIELLE VARGAS - FRANK RESSEL  
**"ZORRO AT THE COURT OF ENGLAND"**  
(ZORRO'S ONOVERWONNEN KRACHT)  
IN KLEUREN.

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN KINDEREN Fls. 0.50

ZONDAG 3 OM 9.00 N.M.  
De expert in Akido, en meester van Mankatsu.  
LEE YUNG - CHAN HUN  
**"THE INHERITOR OF RING FI"**  
Chinees, met Engelse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

**LIQUIDACION-ALGEHELE UITVERKOOP**

**KINDERAFDELING: PANTALON LARGO**  
polyester y katana marca renombrada for di f. 5.50.  
**SHORT DI MUCHA** - Tiferet awor for di f. 2.50.  
**SWEATER SPANO** di 2-14 antes 22.50 awor f. 9.-  
**PANTALON CU JACKET** 2-8 di f. 25.-  
awor f. 10.-  
**SEACKSETS** di f. 36.- awor f. 18.-  
**BRAGA** 2-4 di f. 20.- awor f. 9.-  
**BLUSA y BLUSA PANTY** antes f. 10.- awor f. 7.75.  
**BLUSA HALTER** f. 3.75.  
**BRAGA FALDAS** di f. 22.50 awor f. 12.50.  
**SLACKSET DI MUCHA** 7-14 antes f. 18.-  
awor f. 6.-  
**SHIMIS DI MUCHA** 1-14 awor f. 2.- f. 3.-  
f. 5.- f. 10.-  
**PIYAMA PA MUCHA** f. 3.-  
**ZWEMDOEK** set di bachu cu carson awor f. 4.50.  
**WINDBRAKER JACKET DI MUCHA** di f. 18.- awor f. 3.75.  
**SWEATER ZIPPER** di f. 6.75 awor f. 2.-  
**SHORT polyester** cu faha di f. 6.75 awor f. 3.50.  
**CAMISA DI MUCHA** for di f. 2.-  
Manga larga y cortico SAFARI.  
**SHORTSETS SLACKSET PA MUCHA**  
MUNER f. 10.50 awor f. 5.- di f. 7.50 awor f. 3.-  
**MEDIO FONDO y MEDIO FONDO PANTY**  
di f. 2.50 awor f. 3.-  
**BRASSIERE** di f. 4.50 awor f. 2.-  
**PANTIES** di f. 2.50 awor f. 1.-  
**TAPIJT** f. 22.50 - 14.50 awor f. 10.-

**SERBETE DI CUSHINA** 3 pa f. 2.-  
**SOBRECAMA** f. 32.50 awor f. 10.-  
**SERBETTE** di baño f. 50 awor f. 3.-  
**SET DI BANO** f. 18.- awor f. 7.50  
**HAAK CORTINA BANO** f. 3.- awor f. 0.75  
**HAAK CORTINA** Antes f. 30.- awor f. 10.50 y f. 6.50  
**PAÑA MESA** awor f. 7.90  
**PLACE MATS** linnen antes f. 18.50 awor f. 8.50  
**WASLAP** f. 2.50 Awor f. 1.-  
**HANDDOEK** f. 3.50 Awor f. 1.75  
**LAKEN NA SET y los** Hopi rebaja.  
**BLUSA ITALIANO** manga cortico. Antes f. 22.50 f. 14.50 y f. 12.50 awor f. 8.50.  
**BLUSA mangalargu** Antes f. 24.- f. 16.- y f. 14.50 awor f. 10.50.  
**BISTI-MIDI** Antes f. 32.50 f. 27.50 y f. 22.50 awor f. 5.-  
**PANTALON** di muher, di f. 27.50 y f. 22.50 y f. 18.- awor f. 6.-  
**CONJUNTO PANTALON** Antes f. 60.- f. 52.- Awor f. 10.-  
**CONJUNTO PANTALON lina** Antes f. 75.- f. 60.- f. 52.- Awor f. 26.-  
**BISTI MAXI** f. 120.- f. 90.- y f. 80.-  
Awor pa f. 40.-  
**CARSON PA HOMBER** di bon marca. Antes f. 42.50 Awor f. 12.50 pa un, dos pa f. 20.-  
**CARSON** di f. 25.- awor f. 6.50 pa un, dos pa f. 10.-  
**CARSON DI** f. 30.- Awor f. 12.50 pa un, dos pa f. 20.-  
**CAMISA** di f. 18.50 Awor f. 6.50 pa un dos pa f. 10.-  
**SWEATER** di f. 30.- awor f. 2.50.

**CASA LEON**

Breedestraat 98 (O) tel. 24815 - 25566



## Overleg met minister vastgelopen

# Surinaamse politie beperkt optreden

PARAMARIBO. — Sinds ruim een week voert de Surinaamse politie acties om kracht bij te zetten bij de wettelijke en politieke bevoegdheden die de politiebond bij de minister van Justitie en politie heeft ingediend. Naast salarisverbetering en andere sociale voorzie-

ningen eist de politie klaarheid over haar positie na de onafhankelijkheid van Suriname meer speciaal de verhouding van de politie ten opzichte van de Surinaamse krijgsmacht. Nu het overleg tussen de minister en de politiebond lijkt te zijn vastgelopen, heeft de bond een aantal acties in het vooruitzicht gesteld, die deels al van kracht zijn geworden.

## Aluminium extrusion fabriek in Suriname

PARAMARIBO. — Deze maand is in Suriname een aluminium extrusion fabriek in bedrijf gekomen. Deze fabriek zal een productiecapaciteit van 10 miljoen pond per jaar hebben. Het product zal naar de directie verwacht afgezet kunnen worden in het Caribisch gebied, Zuid-Amerika en in Europa.

Naar de directeur van de fabriek, de heer Robby Liesdek, mededeelde werd in het nieuwe bedrijf ruim Sf. 2 miljoen geïnvesteerd.

Daarnaast zal een fabriek van aluminium ramen en deuren opereren die met een verwerkingscapaciteit van 5 miljoen extrusies per jaar de verzorging zal hebben van de export van het kant-klaar product. Beide ondernemingen zijn een volle dochter van de Surinaamse aluminium fabriek "Everhard".

De vreemdelingendienst zal bijvoorbeeld geen buitendiensten verrichten. De ontscheping van passagiers vindt plaats op het politiebureau te Paramaribo. De aankomende en vertrekkende passagiers moeten door de reisagent naar het bureau worden geleid, aldus heeft de bond bepaald.

Voor wat de recherche betreft werd bepaald dat deze dienst om 2 uur begint en eindigt om 10 uur. Alle manschappen blijven binnen en houden zich bezig met het wegwerken van de achterstand. Er wordt niet begonnen aan de behandeling van nieuwe zaken. De aangifte-dienst neemt alle aangiften op, maar gaat alleen voor ernstige gevallen uit.

De bond heeft verder acties aangegeven bij de straatdienst, de afdeling strafzaken, de afdeling vergunningen, muziek en drumband, afdeling verkeer, afdeling rijbewijzen, keuringsdienst, ongevallendienst, de garage-werkplaats, de technische opsporingsdienst, de brandweer, waarbij werd gesteld dat deze afdeling alleen binnendienst doet en dat er alleen wordt uitgereden na ontvangen bericht van brand. De telefoondienst blijft normaal aan. Andere diensten komen te vervallen. Het gaat om de opleiding van recruten, de politieboot de hondenopvangdienst, de centrale inlichtingendienst en de diensten in de districten.

Voor wat de officieren betreft is bepaald dat deze leden geen andere werkzaamheden verrichten dan die, waarmede zij voor de actie belast waren. Zij dienen ermee rekening te houden, dat de leden gedurende de actie niet anders zullen handelen dan overeenkomstig het besluit van de algemene ledenvergadering van de bond, waarop werd besloten tot acties over te gaan.

Naar van politiezijde werd vernomen, willen de politiemannen gelijkgeschakeld worden met de douaniers voor wat betreft de honorering en secundaire voorzieningen. Verder stellen zij dat door het vertrek van honderden politiemannen de taak van de achterblijvers aanzienlijk wordt en reeds is verwaard.

Ook schijnt de actie een politiek kantje te hebben. Zo werd kort na de aanvang van de acties bij de politie een pamflet uitgegeven waarin werd gezegd dat de acties van de politie niet gesteund dienen te worden door de burgerij en de vakbeweging omdat de politie tijdens de februari 1973 staking optrad als verdediger "van volkswijand nr. 1" (waarmee de regering van premier Sedney wordt bedoeld).

## Pinter betrokken in huwelijksschandaal

LONDEN. — De Londense kranten hebben melding gemaakt van een huwelijksverwikkeling waarbij enkele groten uit de wereld van de kunst en de wereld van de politiek zijn betrokken.

De toneel- en filmspeelster Vivian Merchant heeft volgens de kranten haar voornemen kenbaar gemaakt te scheiden van haar echtgenoot, toneelschrijver Harold Pinter.

Als derde partij in het spel noemt zij de naam van Lady Antonia Fraser, dochter van de rooms-katholieke en socialistische parlementariër Lord Longford, vrouw van het conservatieve parlementslid Hugh Fraser en schrijfster van zeer geprezen en levige biografieën over Maria Stuart en Cromwell.

Fraser is in het verleden kandidaat voor de partijleiding geweest. Hij en Lady Antonia Fraser hebben zes kinderen.

Vivian Merchant heeft verteld dat zij aanvankelijk geschokt was geweest toen ze over de affaire had gehoord en dat ze echtscheiding als de enige uitweg was gaan zien nadat haar man Harold Pinter schuld had bekend.

Fraser heeft geweigerd commentaar te geven.

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50

tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

### TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PEUGOT stationwagen 1970; Plymouth 1965 powersteering 8 cyl., airconditioning; Austin 1300GT 1970. Tel. 44909.

OP JAN SOFAT 660m2 grond aan het water. Tel. 78728.

FIAT 128 1974 9500km. gereden. Van Leeuwenhoekstraat 28. Tel. 24985 - na 6 uur p.m.

DODGE Mini Skipper z.g.st. tegen elk redelijk bod. Eventueel financiering. Brazilweg 20.

LEGKAST + kaptafel, ladenkast, secretaire, tenniss racket, vinderstoel. Mgr. Kieckensweg 42 beneden.

1 WANDMEUBEL f. 650,-; 1 kinderledikantje f. 70,-; 1 vovv-flets f. 100,-; 1 bandrecorder met banden f. 200,-. Bramendijweg 12.

2e JAAR MAVO-boeken z.g.a.n. Tel. 79457.

RENAULT 4. kan rijden, moet eigen 6 volt batterij meebrengen f. 175,-. Eulesteriweg 35, Buena Vista.

MOTORBOOT 12 voet-polyester skieboot 40HP, Johnsonoutboard - tanks - skies etc. + f. 2.500,-. Tel. 25200, Villa 6, G. v. Heyningen.

2 ZIT- slaapbanken, combinatie, verschillende mogelijkheden, als nieuw f. 450,-. Tel. 36565.

1 AUSTIN Cambridge '65. Tel. 77766 na 6.30 p.m.

1 ZITKAMERSTEL f. 450,-; 1 eetkamerstel f. 500,-; 1 wandmeubel f. 700,-; 1 tweepersoonsbed f. 300,-; 1 kast f. 100,-. Tel. 44574 tussen 18.00 - 19.00 uur. Uitsluitend cash.

1 AIRCO FRIGIDAIRE 16000BTU f. 250,-; 1 junior bed f. 65,-. Wenitweg 2, tel. 44107.

EETKAMERSET, box, paarden-spullen o.a. teugels voor paarden. Sucuweg 6.

1 EENPERSOONSBED met onderlegger z.g.a.n. f. 75,-. Nw.Pareraweg 4(Fokkerweg), tel. 54251.

GED. INBOEDEL waaronder pocketbooks à f. 1,-; radioconsole f. 150,-; hanglampen à f. 40, etc. Jongbloedweg 14.

LEERBOEKEN H.A.V.O. 5 z.g.a.n. Te bevragen: Lahaweg 20, tel. 36940.

EETKAMERSET; Zitkamerstel (3-zitsbank - 2 zitsbank - stoel + tafel. Groot Kwartierweg 2A.

TER OVERNAME wegens vertrek ged. inboedel w.o. barok eetkamer, perz. tapijten, petit-point stoeljes en diverse andere artikelen. Zaterdag na 10 uur Professor Kernkampweg 2.

BEAGLE RUE met papieren, 15 mnd. oud. Prijs f. 180,-. Tel. 37995.

STEREO-SET, tuner - turntable - speakers - Akai 25W., f. 750,-. Tamarijnweg 7.

CASH REGISTER z.g.a.n. Aches. Caracasbaaiweg 193.

PLYMOUTH Duster 1974, automatic, f. 6700,-. Financiering mogelijk. Tel. 54164.

OLDSMOBILE Cutlass, powersteering, powerbrakes, airco, radio f. 2.750,-. Mgr. Kieckensweg 38, tel. 23509.

FORD Pinto bouwjaar 1973, km. 44000, met airco; Renault 12 stationcar, bouwjaar 1972. St. Michielsweg 37, tel. 82782.

4 OPKLAPBARE stoelen met hoge rug, plafoniers, piano, ijskast, stof met oven, vruwmaster super 8mm, luchtdrukonderwatergeweer, keuken-tafel, vuile wascontainer met lade, elektronische gasmaalmachine, kinderbed 170cm., éénpersoonsbed met 2 schuifladen + matras, 2 éénpersoonsbedden, 3 aircos, palissander bureau + stoel, zware kunststof overgordijnen. Paralelweg 29, tel. 82364, vrijdag 4-7 uur p.m. Zaterdag: Brakkeput Ariba K.14.

WEGENS OMSTANDIGHEDEN bromfiets Yamaha supersport 50cc, goednieuw. Flamingoweg 5 tussen 6 en 7 uur.

BANKSTEL en salontafel. Kaja San August 9, Sta. Maria.

PEUGEOT bij 69; motorfiets Honda CB 350, i.z.g.st. 1 jaar oud. Vraagprijs f. 1500,-. tel. 38107.

### GEDEELTELIJKE Inboedel. Cas

Coraweg 111. Tel. no. 78594.

STATIONWAGEN Simca '65. Cash. Brakkeput abao 13A, tel. 38486.

BUICK Century Station Car 1973, full equipped, z.g.st., prijs f. 7000,-. Adres: Labadera 8A, Sta. Rosa, achter New York Dry Cleaning.

Z.G.A.N. Zigzag draagbare naaimachine met 12 schijffjes voor 24 siersteken f. 200,-. Tel. 36982.

LELJK eend '67, i.z.g.st. Schubappelweg no. 39.

2 KINDERSTOLEN à f. 25,-; zitbank f. 300,-; groot 2 persoonsbed f. 285,-; éénpersoonsbed f. 90,-; lamp f. 100,-; groot eikenhouten wandmeubel f. 1180,-; 7 gordijnen à f. 20,-; onderdelen van glasservies, duikbrillen, snorkels, rubberbootje. Dorrestijn, St. Michielsweg 29, tel. 9-4300.

INBOEDEL di cas, ta bende toer cos. Barentsland 6, Rio Canario. Vrijdag en zaterdag 10 a.m. - 8 p.m.

WEGENS VERTREK Inboedel: waaronder: ijskast, fornuis, wringer wasmachine, bankstel, eetkamer set, houten bureau, 2 boekenkasten, 2 eenpers. bedden, 2 klerenkasten. Aztekenweg 7, tel. 44253.

MOTORFIETS Honda-175. Vraagprijs f. 800,-. Jan Noorduijnweg 26 na 18.00 uur.

LUDWIG drumset compleet met koffers. Inl. tel. 44844 kantoor, 78678 thuis.

DRESSOIR f. 100,-; teakhouten bureau f. 125,-; hangkast f. 60,-. Mahaaiweg 9B, tel. 36345.

T.V. + antenne f. 350,-; ijskast f. 400,-; rieten stoel f. 35,-; wandklok f. 15,-; commode f. 20,-; toaster f. 27,-; mixer f. 25,-; fan f. 35,-; rijstketel f. 25,-; pannenset f. 40,-; vloerkleed f. 40,-; servies f. 75,-; glaswerk f. 15,-; strijklank + strijkijzer f. 35,-; kist geschikt voor schuurkje f. 35,-; tuingerel, diverse planten, pianoboeken en leesboeken; typemachine f. 55,-. Tel. 81758.

INSTRUMENTEN. Tel. 78107.

RASECHTE Duitse herders, 6 weken oud. Inl. Rancho 139, tel. 43159.

### TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TEGEN CONTANTE betaling Toyota Corolla 1200 stationwagon niet ouder dan 3 jaar. Tel. 24505.

### TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD weekendhuis Spaanse Water 1-14 aug. Tel. 79617.

KAMER met vrije ingang. Architectenweg 12.

GEMEUBILEERDE woning met een slaapkamer voor vrijgezel. Sisalstraat 11, tel. 25287.

### TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

TA BUSKA un kas pa huur pafor di stad, 200 pa 300 florin, tel. 77783.

APPARTEMENT of woonhuis voor dokterspraktijk. Informaties: tel. 38665.

### DIVERSEN CURACAO

GOED TEHUIS gezocht voor drie lieve poesjes. Mgr. Kieckensweg 42 beneden.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

NOG ENKELE inboedelstukken. Stadionweg 15, tel. 3911.

BANKSTEL z.g.a.n. en huis-frezer 110V. Nijhoffstr. 46, San Nicolas, tel. 5502.

EEN zitkamerstel z.g.a.n. Beatrixstraat 38, tel. 3275.

MOET WEG: Bankstel + tafel. Tegen aanbiedelijke prijs? Nassaustr. 156.

AIRCO G.E. 14000BTU, pas vernieuwd. i.g.s. ijskast Westinghouse. Voor inlichtingen tel. 3740.

AQUARIA, 10 gallon elk, compleet met vissen f. 120,-. Timonstr. 2, Tel. 4495.

VOLKSWAGEN 1973 i.z.g.s. Tel. 3242, Paradera 142.

STOVE Tapan, teakhouten zitkamer, eetkamer: 6 stoelen, cupboard, boekenkast, lampen, tapijten, hanglegkast. Enmastr. 25, tel. 2903.

WEGENS VERTREK Volkswagen 1500. Tel. 9-3385.

8870m2 EIGENDOMSTERREIN te Savaneta. Tel. 7214 of Seroe Alejandro 13.

CARRIER Airconditioner 2 1/2 yrs, 9.500BTU, f. 300,-. Phone: 9-3536.

JUST build three-bedroom house on hill with beautiful view. Phone: 6267.

HUIS 3 slaapk. op ± 45000m2, eigendomsgrond. Inlichtingen na 17.00 uur. Balashi 17A, Sta. Cruz.

COMPLETE 23 voet motorzeiler "Cleopatra" met 3 cilinder Albini-diesel 30HP., 2000 R.P.M. Te bezichtigen: Bali Pier, Rondweg 58, tel. 2910.

GARAGE SALE, spotprijzen. Alles moet weg. Receptionist desks, elect. broom, 2 persoonsmatras, schemerlampen, nieuw hangplanten, potplanten enz. Bubali 107, Walsh.

DUE to departure 1967 Mustang, good condition new paint-job, good tires, low mileage.

SUNFISH, elektrische naaimachine. De Boer, Tanki Flip 12, tel. 2178.

### TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

HUIS in of dichtbij de stad. Tel. 3843.

78-TOEREN grammofoonplaten door verzamelaar. Beatrixstr. 52, tel. 4585.

### TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ROOM: bedroom - bathroom, livingroom, kitchenet for singel only, airco, furnished, separate entrance. Ponton 68C.

### TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ALWIN Toppenberg zoekt ongem. huis met 3/4 slaapk. liefst omgeving Mon Plaisier prijs tot f. 450,-. Tel. 1682.

## Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

16de Trekking Donderdag 31 JULI 1975

1238	2382	3628	4788	5933	7212	8347	9421	10501	11754	13000	14279	15427	16673	17883	19083	20294	21468	22724	23995	25201	26470	27670	28870	29970	31170	32370	33570	34770	35970	37170	38370	39570	40770	41970	43170	44370	45570	46770	47970	49170	50370	51570	52770	53970	55170	56370	57570	58770	59970	61170	62370	63570	64770	65970	67170	68370	69570	70770	71970	73170	74370	75570	76770	77970	79170	80370	81570	82770	83970	85170	86370	87570	88770	89970	91170	92370	93570	94770	95970	97170	98370	99570	100770	101970	103170	104370	105570	106770	107970	109170	110370	111570	112770	113970	115170	116370	117570	118770	119970	121170	122370	123570	124770	125970	127170	128370	129570	130770	131970	133170	134370	135570	136770	137970	139170	140370	141570	142770	143970	145170	146370	147570	148770	149970	151170	152370	153570	154770	155970	157170	158370	159570	160770	161970	163170	164370	165570	166770	167970	169170	170370	171570	172770	173970	175170	176370	177570	178770	179970	181170	182370	183570	184770	185970	187170	188370	189570	190770	191970	193170	194370	195570	196770	197970	199170	200370	201570	202770	203970	205170	206370	207570	208770	209970	211170	212370	213570	214770	215970	217170	218370	219570	220770	221970	223170	224370	225570	226770	227970	229170	230370	231570	232770	233970	235170	236370	237570	238770	239970	241170	242370	243570	244770	245970	247170	248370	249570	250770	251970	253170	254370	255570	256770	257970	259170	260370	261570	262770	263970	265170	266370	267570	268770	269970	271170	272370	273570	274770	275970	277170	278370	279570	280770	281970	283170	284370	285570	286770	287970	289170	290370	291570	292770	293970	295170	296370	297570	298770	299970	301170	302370	303570	304770	305970	307170	308370	309570	310770	311970	313170	314370	315570	316770	317970	319170	320370	321570	322770	323970	325170	326370	327570	328770	329970	331170	332370	333570	334770	335970	337170	338370	339570	340770	341970	343170	344370	345570	346770	347970	349170	350370	351570	352770	353970	355170	356370	357570	358770	359970	361170	362370	363570	364770	365970	367170	368370	369570	370770	371970	373170	374370	375570	376770	377970	379170	380370	381570	382770	383970	385170	386370	387570	388770	389970	391170	392370	393570	394770	395970	397170	398370	399570	400770	401970	403170	404370	405570	406770	407970	409170	410370	411570	412770	413970	415170	416370	417570	418770	419970	421170	422370	423570	424770	425970	427170	428370	429570	430770	431970	433170	434370	435570	436770	437970	439170	440370	441570	442770
------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------



# Amigoe's

## English Companion

### Glamorous side-lines in international crime

## St Maarten model testifies on worldwide drug trafficking

NEW YORK. — A former model testified in New York yesterday that her estranged husband, who has accused her of international drug trafficking, tried to kill her several times.

Patricia Richardson Martinson said her former husband, William Spector, tried to run over her several times with a car, push her into a river, beaten her and once kidnapped their children. She denied testimony by another witness that she was willing to pay 50,000 dollars, against the return from his life insurance, to have Mr Spector killed.

Mrs Martinson was testifying before a New York state senate select committee on crime. It is investigating allegations of drug trafficking in the U.S., Canada, France and her native Caribbean island of St Maarten.

The testimony follows four years of effort by Mr Spector to get local, state, federal and international officials to investigate his charges against his former wife. Mrs Martinson testified that Mr Spector had pursued these charges only because he is "vengeful and spiteful — he can't live with the fact that I divorced him."

The committee has heard little actual evidence to support the charges, but the case has brought

considerable attention because of the glamorous aspects of international romances of the attractive Mrs Martinson. She is alleged to have been the mistress of extraordinarily wealthy French and British men.

Her name also has been linked with French financier Paul Louis Wellier, whom Mr Spector said had given two million dollars to former President Nixon's election campaign.

French drug officials in a report introduced into testimony said that Mr Spector's charges about drug trafficking had a "total lack of credibility. An investigation is useless and inopportune." The letter from the drug division of France's Ministry of Interior added: "It appeared to us that allegations by Spector were without foundation and were based on his desire for revenge against his ex-wife and Wellier, whose mistress

she had allegedly become."

The three-day hearing ended yesterday. A federal grand jury in New York City also is investigating the charges.

### Former Teamsters boss

#### Jim Hoffa missing

DETROIT. — Police here are searching for Jimmy Hoffa, controversial former leader of the Teamsters Union who disappeared two days ago. Hoffa's family reported him missing after his expensive car was found yesterday outside a restaurant 15 miles from Detroit, Michigan, and not far from his home. Hoffa, 62, who is on parole from prison, was last seen on Wednesday afternoon after telling his secretary he had to keep an appointment.



### Growing confidence between East, West

## Brezhnev pledges detente in Europe

HELSINKI. — Soviet Communist Party Chief Leonid Brezhnev pledged yesterday the Kremlin would work for military detente in Europe, a move likely to give new impetus to stalled East-West force reduction talks in Vienna.

Mr Brezhnev made his pledge in Helsinki in a summit finale to the European security conference, a project the Soviet leader made one of his key policy aims four years ago. The Soviet statement was greeted by

Western delegations, who have regarded progress at the Vienna negotiations as a test of Russian sincerity in building greater confidence between the two halves of the continent.

But the second day of the Summit Turkey's Suleyman Demirel led his 12-man delegation out of the hall when Archbishop Makarios took the rostrum to speak for Cyprus. The Turks, who do not recognise the Archbishop's right to speak on behalf of both communities on the Mediterranean island, returned at the end of his address.

Mr Demirel had a meeting earlier with U.S. President Ford at which they were reported to have sought for a formula that could lead to a reopening of American military bases closed because of an embargo on arms for Turkey imposed by Congress.

They agreed that good relations between their two countries were vital for NATO and the defence of the Mediterranean but announced no plans for resumption of military cooperation.

Irish Prime Minister Liam Cosgrave told the Summit that its final declaration to be signed today did not rule out the unification of Ireland if and when the people of the British-connected North should want it.

French President Valéry Giscard d'Estaing insisted that full ideological conflict would continue despite detente. Ideological competition was natural, he said, but the spirit of detente should make states set a limit on the harshness of such competition.

NEW YORK. — Stocks extended the moderate rise of the previous session yesterday, but nearly all the gain was erased in the last hour of trading.

Popular averages pointed in both directions, but Nyse advances topped declines by a seven-to-five margin.

The late softness coincided with government reports of a decline in weekly retail sales and the fourth consecutive month of rising farm prices, further aggravating inflation fears.

### Carvalho threatens with stiff repression

LISBON. — The youngest member of Portugal's new ruling triumvirate, General Otelo Saraiva de Carvalho, said yesterday the military would soon have to start herding "counter-revolutionaries" into the Lisbon bull-ring.

General Saraiva de Carvalho, 36-year-old head of the Copcon internal security forces, said on his return from a 10-day visit to Cuba, that it was becoming impossible to carry out a socialist revolution here by completely peaceful means.

"I do not want to make any threats but the forces are ready to take the very hard path of repression which we have avoided up to now," he told reporters at the airport.

The General aroused controversy last May when he declared that he regretted all counter-revolutionaries had not been shot or put in the Lisbon bull-ring immediately after the April 1974 coup.

## New York Stock Exchange

new york July 31st

act industries	43 1/8
airco corp	20 7/8
allied chemical corp	37 43/4
aluminum co of america	44 3/5
american brands inc	37 1/8
american can co	29 3/8
american cyanamid co	25 1/4
american electric power	19 3/4
american metal climax	53 1/2
american motors corp	6 1/2
american smelting and refining	15 1/2
american telephone and telegraph	49
ampex corp	6 1/2
amcor company	16 3/8
amco steel corp	27 5/8
atlantic richfield co	102 7/8
bendix corp	38 1/4
bethlehem steel	34 1/4
boeing corp	27 1/4
burlington ind	24 5/8
burroughs corp	95 1/2
canadian pacific ltd corp	14 1/4
celanese corp	51
chase manhattan corp	35
chrysler corp	33 7/8
chrysler corp	12 5/8
cities services co	451 1/4
colgate-palmolive co	28 1/4
colt industries inc	30 3/8
commonwealth Edison	26 3/8
consolidated Edison of New York	12 1/2
continental can co	24 5/8
continental oil	64 5/8
cpc international	not received
curtiss-wright corp	12 3/8
curtiss-wright corp	23 3/4
dart industries	25 1/4
deere and company	40 3/8
dow chemical	86 5/8
duPont (de Nemours)	125
eastern airlines	53 3/8
eastman kodak co	95 3/4
emeryhard minerals and chemical	22
exxon corp	87
first national city corp	34 1/2
ford motor co	39
fruehauf corp	16 7/8
general development corp	5 3/8
general electric co	47 1/4
general foods corp	24 3/8
general motors	51 3/8
general public utilities	15 3/4
general tel and electronics	25 1/2
getty oil	184 1/2
gillette co	26 7/8
gibson brothers inc	17 3/4
goodyear tire and rubber	27 5/8
grace (w r) and co	27 5/8
gulf oil corp	21 1/4
illinois central industries	14
insitco corp	8 1/4
intern business machines	190 1/2
intern harvester	24 5/8
intern nickel of canada	23 3/4
intern paper	53 1/4
intern tel and tel	22 1/2

kennecott copper corp	34 1/8
kraftco corp	41 3/8
ling-tanco-vought	14 1/4
littom industries inc	7 1/2
lockheed aircraft	11
marcor inc	25
martin marietta corp	18
may department stores	43
mcdonnell douglas corp	14 1/2
mobile oil corp	44 1/2
molycorp inc	36
national cash register	30
national distillers and chemical	16 3/4
national gypsum co	12 1/4
national steel corp	36 3/4
nl (national lead) industries	16
olin corp	27 1/4
pacific gas and electric	20 5/8
penn central co	7 7/8
pepsico inc	63 1/8
phelps dodge	34 3/4
philip morris inc	50 1/8
philips petroleum	53 3/4
procter and gamble co	89 1/2
rca corp	18 7/8
republic steel corp	31 1/8
reynolds (r j) industries	55 1/8
rockwell international	24 3/8
royal dutch petroleum	34 3/4
santa fe industries	25 3/8
schlumberger	79 1/2
sears roebuck and co	63 3/4
shell oil co	53 5/8
southern co	12 5/8
southern pacific co	27 5/8
southern railway	48 3/4
sourby rand corp	42 1/8
standard oil co of california	30 1/2
standard oil co (indiana)	47 1/4 3/8
sterling drug	17 3/4
studebaker-worthington inc	33 1/4
sun oil company	34 1/2
texaco inc	25 1/2
texaco inc	25 1/2
texas instruments inc	97 1/2
texas utilities	20 1/4
transamerica corp	8 7/8
unilever nv	40 1/4
union carbide corp	58 7/8
uniroyal inc	8 1/8
united aircraft corp	53 5/8
united brands	6 1/4
us steel corp	58 5/8
western union corp	14 3/8
westinghouse electric corp	17 7/8
wolworth (w)	15 1/4
american stocks	bracketed
add new york stocks	bracketed
amerade	19 3/4
gulf oil canada	30 1/4
caterpillar	68
columbia gas	23 3/4
north am phil corp	19 1/8
western	22 7/8

### Settlement in sight to N-York's fiscal crisis

NEW YORK. — Trade Unions representing New York's 330,000 civil servants are reported close to agreeing to an austerity package that could save the city from bankruptcy next month. Union leaders yesterday resumed negotiations with the city and Big Mac — the state — created corporation designed to help New York solve its fiscal crisis. Spokesman for Mayor Abraham Beame and the Municipal Assistance Corporation, Big Macs official name, said they were optimistic that a settlement including some form of wage freeze and other union concessions could be reached. If not, the Mayor was expected to announce his own plan to halt pay rise and slash the salaries of city executives in order to reduce the city's 12,000 million dollar budget by 500 million dollars.

### Mere number of corpses preclude burying in Luanda

BRUSSELS. — The wife of the Belgian consul in Luanda has revealed there were so many corpses in some parts of the troubled Angolan capital that they could not be buried.

Mme Noel Durand was speaking to reporters at Brussels Airport after arriving on a French evacuation flight from Luanda, along with 17 other Belgian women and children. She said most Europeans, other than some diplomats, had left Angola. Luanda was in a state of confusion and many people had been killed in the fighting between rival liberation groups.

Gunfire could be heard frequently and looting and theft were common. In some places there were so many corpses that they could not be buried, she said.

FORT WAAKZAAMHEID

SERU DI DOMI  
OTRABANDA

TEL. 23633

*Taberna*

Today  
REALLY FRESH  
RED SNAPPER



Spanish Water Resort, a scenic hill-side and peninsula suburban development on Curaçao's southern coast and facing colourful Table Mountain in the Spanish Water Bay. An attractive residential site and something different you were always looking for.

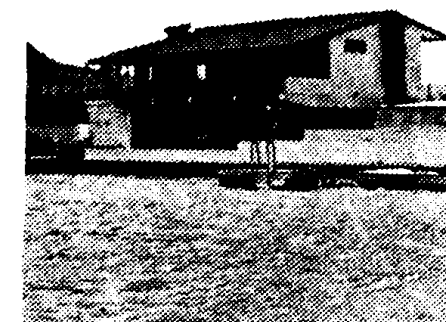


Lots for sale:  
from NAfls. 13,50  
to NAfls. 27,50 per M2



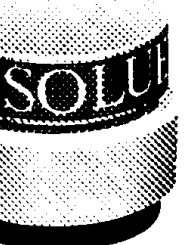
**spanish  
water  
resort nv**

Pietermaai 92  
Curaçao, Neth. Antilles  
Phone 13044



### GALATÉE - BIENFAIT DU MATIN - ABSOLUE

a line of beauty products signed Lancôme  
for utmost skin purification...  
skin protection...  
skin balance...



Lancôme... the secret  
of a youthful skin.

**LANCÔME-PARIS**

Distributor: EL LOUVRE S.A.